ANNUAL REPORT

2001

ÉVES JELENTÉS

RABA

Table of Content

INTRODUCTION

Letter to the Shareholders

The Strategy of the Rába Group

CREATING VALUE

Rába in the Changing Multicultural Environment

Investor Section (Rába Shares)

PERFORMANCE

Rába – A Full Service Supplier

Rába's Activity and Products

International Vehicle Market Trends, Sector Environment

QUALITY

Quality of Work, Quality of Life

In Harmony with the Environment

Our Corporate Culture Also Serves Our Customers

REINVENTION

Innovation and Technology

IT Upgrades

Divestment, Real Estate Development

Cleaning the Business Portfolio

FINANCIAL DATA

Tartalomjegyzék

BEVEZETŐ

Elnöki levél

A Rába Csoport stratégiája

ÉRTÉKTEREMTÉS

A Rába a változó multikulturális környezetben

Befektetői rész (Rába-részvény)

TELJESÍTMÉNY

A Rába, mint teljes körű szolgáltatást nyújtó

A Rába tevékenysége, termékei

Nemzetközi járműipari trendek, iparági környezet

MINŐSÉG

Munka- és életminőség

Harmóniában a környezettel

Szervezeti kultúránk is vevőinket szolgálja

MEGÚJULÁS

Innováció és technológia

Informatikai megújulás

Dezinvesztíció, ingatlanhasznosítás

Az üzleti portfólió tisztítása

PÉNZÜGYI ADATOK

KEY FINANCIAL DATA (1998-2001)

In compliance with International Accounting Standards

	1998	1999	2000	2001
Financial Highlights				
Net Sales (m HUF)	54,512	47,146	64,828	57,286
Net Profit (m HUF)	3,952	2,472	2,837	1,802
Net Profit per Share (HUF)	268	175	216	141
Dividend per Share (HUF)	80	450	150	100
Total Assets (m HUF)	44,082	47,196	48,237	48,945
Summary of Operations				
Net Sales (m HUF)	54,512	47,146	64,828	57,286
Cost of Sales (m HUF)	29,851	24,437	33,834	31,650
Profit before Income Taxes (m HUF)	4,103	3,216	3,730	1,921
Tax Rate	1.9%	30.3%	31.5%	23.1%
Net Income (m HUF)	3,952	2,472	2,837	1,802
Percentage Pre-tax Profit on Sales	7.5%	6.8%	5.8%	3.9%
Capital Expenditure (m HUF)	4,190	4,992	4,903	3,013
Financial Position				
Current Assets (m HUF)	24,266	24,884	24,612	26,055
Current Liabilities (m HUF)	9,484	11,777	19,812	21,345
Working Capital (m HUF)	14,782	13,107	4,800	4,710
Long Term Liabilities (m HUF)	2,040	1,726	1,818	1,145
Total Shareholders' Equity (m HUF)	32,470	33,684	26,607	26,454
Return on Equity (ROE)	12.2%	7.3%	10.7%	6.8%
Stock Data				
Weighted Average Number of Ordinary Shares	14,760,554	14,100,986	13,157,839	12,185,267
Book Value per Share (HUF)	2,200	2,389	2,022	2,171
Earnings per Share (EPS – HUF)*	268	175	216	141
Stock Price (HUF)				
High	3,645	2,585	2,830	2,545
Low	950	1,400	2,010	1,070
Close (31st December)	1,620	2,345	2,505	1,520

*International Accounting Standards (IAS)

FŐ PÉNZÜGYI ADATOK (1998-2001)

A Nemzetközi Számviteli Szabványok (IAS) szerint

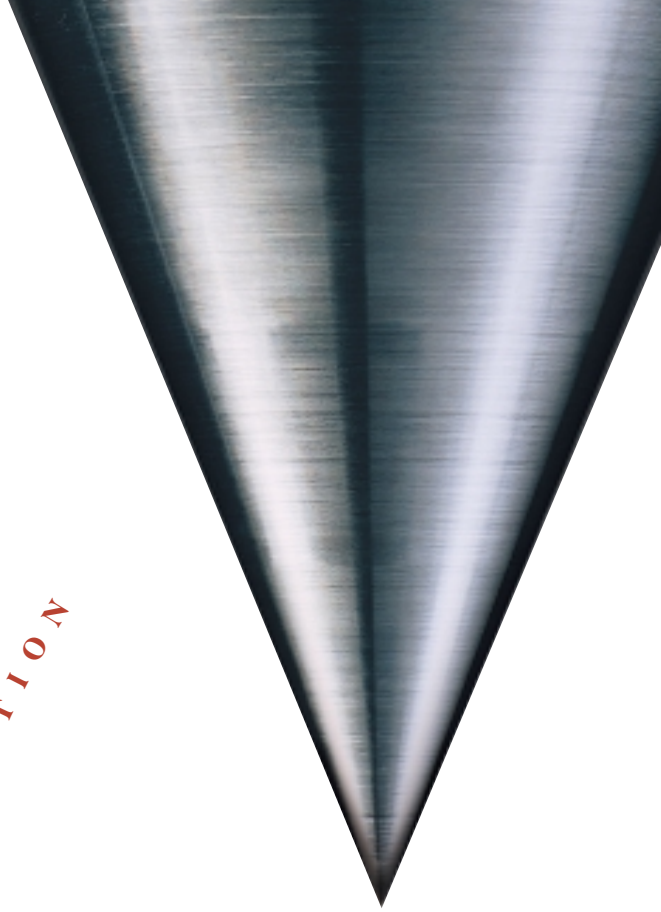
	1998	1999	2000	2001
Főbb számadatok				
Nettó árbevétel (m HUF)	54.512	47.146	64.828	57.286
Adózás utáni eredmény (m HUF)	3.952	2.472	2.837	1.802
Egy részvényre jutó nettó eredmény (HUF)	268	175	216	141
Egy részvényre jutó osztalék (HUF)	80	450	150	100
Mérlegfőösszeg (m HUF)	44.082	47.196	48.237	48.945
Üzleti tevékenység eredménye				
Nettó árbevétel (m HUF)	54.512	47.146	64.828	57.286
Értékesítés közvetlen önköltsége (m HUF)	29.851	24.437	33.834	31.650
Adózás előtti eredmény (m HUF)	4.103	3.216	3.730	1.921
Adóráta	1,9%	30,3%	31,5%	23,1%
Adózás utáni eredmény (m HUF)	3.952	2.472	2.837	1.802
Árbevétel-arányos adózás előtti eredmény	7,5%	6,8%	5,8%	3,9%
Beruházások (m HUF)	4.190	4.992	4.903	3.013
Pénzügyi helyzet				
Forgóeszközök (M HUF)	24.266	24.884	24.612	26.055
Rövid lejáratú kötelezettségek (m HUF)	9.484	11.777	19.812	21.345
Forgótőke (m HUF)	14.782	13.107	4.800	4.710
Hosszú lejáratú kötelezettségek (m HUF)	2.040	1.726	1.818	1.145
Saját tőke (m HUF)	32.470	33.684	26.607	26.454
Sajáttőke-arányos nyereség (ROE)	12,2%	7,3%	10,7%	6,8%
Részvényadatok				
Törzsrészvények súlyozott átlaga (db)	14.760.554	14.100.986	13.157.839	12.185.267
Egy részvényre jutó könyv szerinti érték (HUF)	2.200	2.389	2.022	2.171
Egy részvényre jutó nyereség (EPS - HUF)*	268	175	216	141
Részvényárfolyam (HUF)				
Maximum	3.645	2.585	2.830	2.545
Minimum	950	1.400	2.010	1.070
Záró (december 31.)	1.620	2.345	2.505	1.520

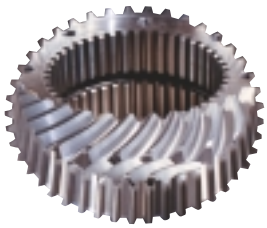
*A Nemzetközi Számviteli Szabványok (IAS) szerint

Rába in the New Century

As a member of international strategic alliances, Rába will gradually become a major supplier of the global automotive industry. Besides its favorable geographical location, the company will be assisted in fulfilling this role by its world-class design, manufacturing and quality-assurance processes. Indeed, with these processes in place Rába is already today capable of providing, in relation to its existing products, a full service to its customers, with this capability representing the practical implementation of its customer-oriented philosophy.

INTRODUCTION

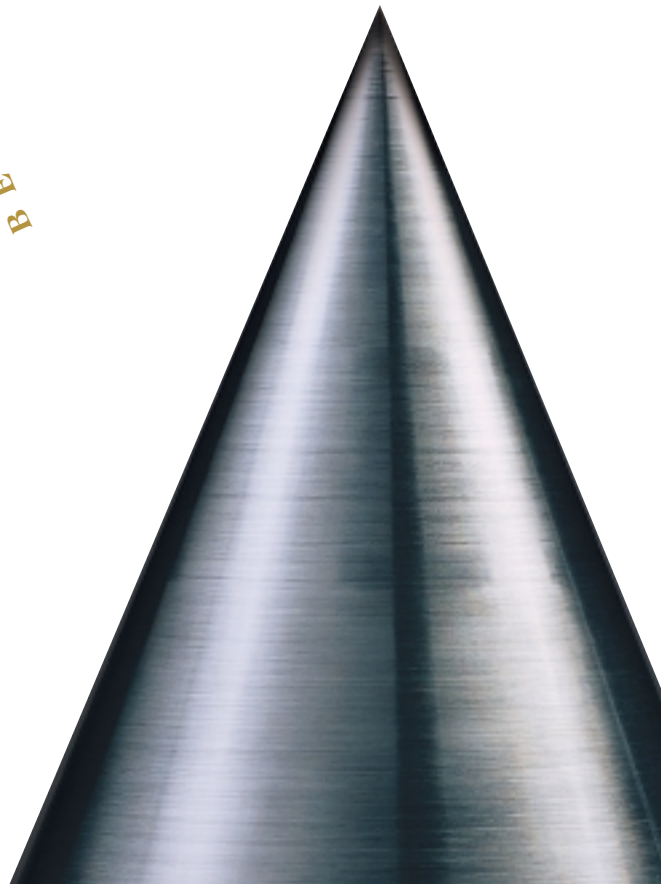


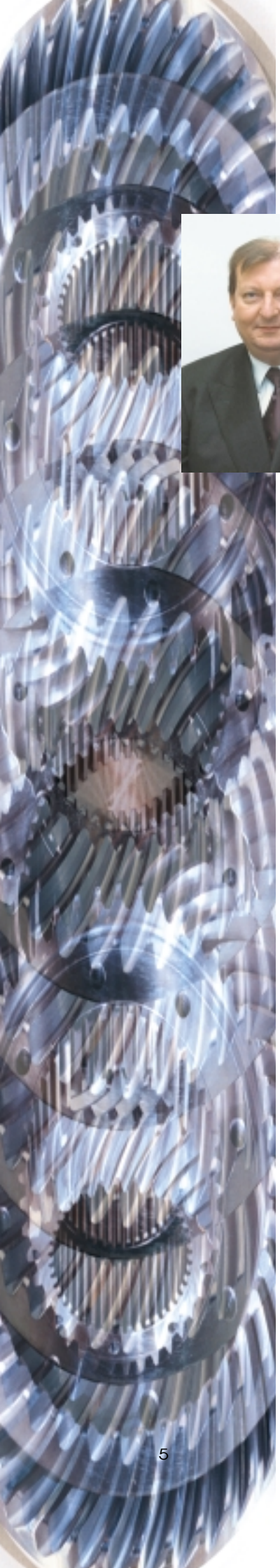


A Rába az új évszázadban

A megújuló Rába nemzetközi stratégiai szövetségek tagjaként fokozatosan a globális járműipar jelentős beszállítójává válik. Ennek a szerepnek a betöltését kedvező földrajzi helyzete mellett világszínvonalú tervezési, gyártási és minőségi eljárásai is jelentősen elősegítik, mivel ezek révén – vevőorientált filozófiájának megvalósításaként – meglévő termékeihez kapcsolódóan már ma is teljes vevőkiszolgálást képes nyújtani.

BEVEZETŐ





Letter to the Shareholders

Dear Shareholders,

Although last year brought with it the most unfavorable market conditions that Rába has had to contend with for some time, there were nonetheless two important positive developments that I must emphasize. Firstly, the market diversification of the Axle Business proved that the company is capable of adapting flexibly when faced with unpromising external circumstances. Secondly, the process begun in previous years of implementing fundamental changes, continued under these conditions with the result that the company made considerable progress towards integrating into the global automotive industry. Despite the fact, therefore, that the world economy continued to be characterized by recession, Rába managed to pursue a successful business strategy.
The strategy of "Alliance and Growth" announced in 2000 placed particular emphasis on two of the company's activities: axle and vehiclecomponent manufacturing. Accordingly, while rationalization processes continued in these two core businesses, last year decisive steps were also taken with respect

Elnöki levél

Tisztelt Részvényesünk!

A tavalyi esztendő a Rába számára a közelmúlt legkedvezőtlenebb piaci környezetét produkálta, mégis, ha néhány szóval jellemeznem kell ezt az időszakot, két nagyon pozitív fejleményt kell kiemelnem. Egyrészt a futómű üzlet piaci diverzifikációja bebizonyította, hogy a társaság képes rugalmasan alkalmazkodni a kedvezőtlen külső hatásokhoz. Másrészt az előző években megkezdett gyökeres megújulási folyamat ilyen feltételek között is töretlenül folytatódott, melynek eredményeképpen komoly lépéseket tettünk a globális járműiparba való bekapcsolódás érdekében. Annak ellenére tehát, hogy a világgazdaságban még mindig a recesszió volt a jellemző, a Rába eredményes stratégiát tudott megvalósítani.
A 2000-ben meghirdetett „Csatlakozás és növekedés" stratégiája két tevékenységet, a futómű- és járműalkatrész-gyártást helyezte középpontba. Ennek megfelelően, miközben e két kulcsfontosságú üzletben tovább folytatódtak a racionalizálási folyamatok, az elmúlt évben határozott lépések történtek a tevékenységi portfólió tisztítására: többek között megszűnt a gazdaságtalan autóbuszgyártás és döntés született

to "cleansing" the activity portfolio: the unprofitable busassembly line was closed down and a decision was made to sell the engine business. The utilization of the company's real estate, too, continued at a pace determined in our comprehensive real-estate program. At the same time, a strategic cooperation began with one of the world's most prominent automotive companies in the field of specialty vehicle manufacturing – a new area, regarded by Rába as a significant market opportunity. This partnership, the first of its kind in Rába's history, could serve as an excellent basis for the development of a new strategic business.

In the opinion of Rába's Board, the year 2001 contributed significantly to the realization of our strategic objectives. It is our belief that Rába, operating in the context of a streamlined and efficient structure which will be further developed in 2002, will continue the implementation of this strategy with the same consistency and vigor it has displayed until now – through a strengthening of its customer focus and a steady enhancement of its efficiency. And we are confident that this, combined with what we expect to be an improving market environment, will ensure that the company is able as early as this year to offer convincing evidence – reflected also in shareholder value – that it has chosen the right course.

a motor üzlet eladásáról is. Az ingatlanhasznosítás szintén az átfogó ingatlanprogramnak megfelelő ütemben zajlik. Ugyanakkor új területen, a Rába által jelentős piaci lehetőségnek tekintett speciális gépjárműgyártás kapcsán stratégiai együttműködés kialakításába kezdtünk a világ egyik legjelentősebb járműipari társaságával. Ez a Rába történetében egyedülálló partneri kapcsolat kiváló alapja lehet egy új stratégiai üzletág kialakításának.

A Rába Rt. Igazgatósága úgy látja, hogy a 2001-es év eredményesen járult hozzá stratégiai céljaink megvalósításához.

Meggyőződésünk, hogy a 2002. során kialakuló letisztult, hatékony struktúrával működő Rába továbbra is az eddigi következetességgel folytatja a stratégia megvalósítását, és a vevőfókusz erősítése, a hatékonyság folyamatos javítása révén, valamint – az elvárásaink szerint javuló – piaci környezet hatására már az idei évben képes lesz meggyőző, a részvényesi értékben is világosan tükröződő bizonyítékát adni a választott út helyességének.

Jancsó Péter

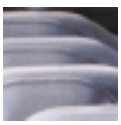
Chairman of the Board of Directors / az Igazgatóság elnöke

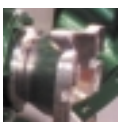
The Strategy of the Rába Group

By the end of the strategic timeframe, Rába Group will be serving its customers at a world-class standard, as one of Central Europe's leading automotive companies, focusing on axle, components and specialty vehicle manufacturing.

The company group aims to attain, by the end of the plan period, a considerable increase in revenues through a combination of organic growth, new projects and acquisitions that fit its profile. In accordance with our strategy, Rába will continue to focus its Axle and Components Businesses on the development and manufacture of higher value-added products, while at the same time withdrawing from other businesses that do not belong to its core activities.

The organic growth of the Axle Business will be achieved in the bus and specialty-vehicle axle segment on the basis of R&D alliances, through TIER1-level supply, and through the widening and Europe-focused geographic diversification of the customer base. In the coming five years, the enhancement of efficiency will draw on the continuous upgrading of manufacturing technology in line with the dictates of the changing market, on a reduction in the product range, and on aggressive cutting of indirect costs. As a result of this strategy, the axle division will become a business less dependent on industry cycles, and one that possesses considerable geographic diversification and ensures continuous shareholder value.





A Rába Csoport stratégiája

A stratégiai időhorizont végéig a Rába Csoport Közép-Európa meghatározó járműipari vállalataként, a futómű, alkatrész és speciális jármű szegmensekre fókuszálva, világszínvonalon szolgálja ki partnereit.

A cégcsoport a tervidőszak végére jelentősen növekvő árbevételt kíván elérni organikus növekedéssel, új projektek indításával és profiljába illő akvizíciókkal. A Futómű és Alkatrész üzleteket a jövőben is stratégiájának megfelelően, a magasabb hozzáadott értékű produktumok irányában fejleszti, a többi, az alaptevékenységéhez nem tartozó üzletből kivonul.

A Futómű üzlet organikus növekedését alapvetően a busz- és speciálisjármű-futómű szegmensben, K+F együttműködéseken alapuló, TIER1 szinten való beszállítással, a vevői kör szélesítésével és Európára koncentráló földrajzi diverzifikációjával kívánja megvalósítani. A hatékonyság növelése a következő öt évben a piaci súlypontokhoz igazodó gyártási technológiák folyamatos megújításából, termékskála-szűkítésből és a közvetett költségek erőteljes leszorításából táplálkozik majd.

E stratégia eredményeképpen a futómű divízió egy, az iparági ciklikusságtól kevésbé függő, széles földrajzi diverzifikációval rendelkező, folyamatos részvényesi értéket biztosító üzletággá válik.

A másik kulcsfontosságú területen, az Alkatrész üzletben létrehozásra kerül az egységes üzletág – három telephellyel (Mór, Sárvár, Győr). A Rába az üzlet konszolidálásával és a szinergiák kiaknázásával javítja hatékonyságát.

In the other key business, the Components Division, an integrated components business is being created – at three sites (Mór, Sárvár, Győr). The business is being consolidated, and its efficiency improved through the exploitation of synergies.

The Components Business will focus on vehicle seats, interiors and metal components, and contribute to the achievement of overall strategic objectives primarily through an increase in profits, while achieving a further growth in its sales revenues through high-volume partnership projects.

Another key opportunity for the company group is the utilization of capabilities acquired in specialty vehicle manufacturing – primarily through international cooperation.

Rába Group intends to outsource its internal services and integrate its IT systems. The company will concentrate its activities geographically, and sell its non-key real estate and investments.

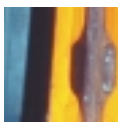
In order to achieve its business goals, development in excess of organic growth opportunities may be realized through outsourcing to other firms and, in the case of larger projects, through the acquisition of other companies. In terms of business development, efficiency enhancement, and supplier and project management functions, the company group will achieve a level that is in line with the cutting edge of the industry.

Az Alkatrész üzlet a járműülés, járműbelső, valamint a fém alkatrész szegmensekre fokuszál, és elsősorban profitnövekedéssel járul hozzá a globális stratégiai célok eléréséhez, míg az árbevétel további növekedését projekt szemléletű, jelentős volumenű együttműködések biztosítják.

További kulcsfontosságú lehetőség a cégcsoport számára a speciálisgépjármű–gyártásban megszerzett képességek kiaknázása – elsősorban nemzetközi együttműködések révén.

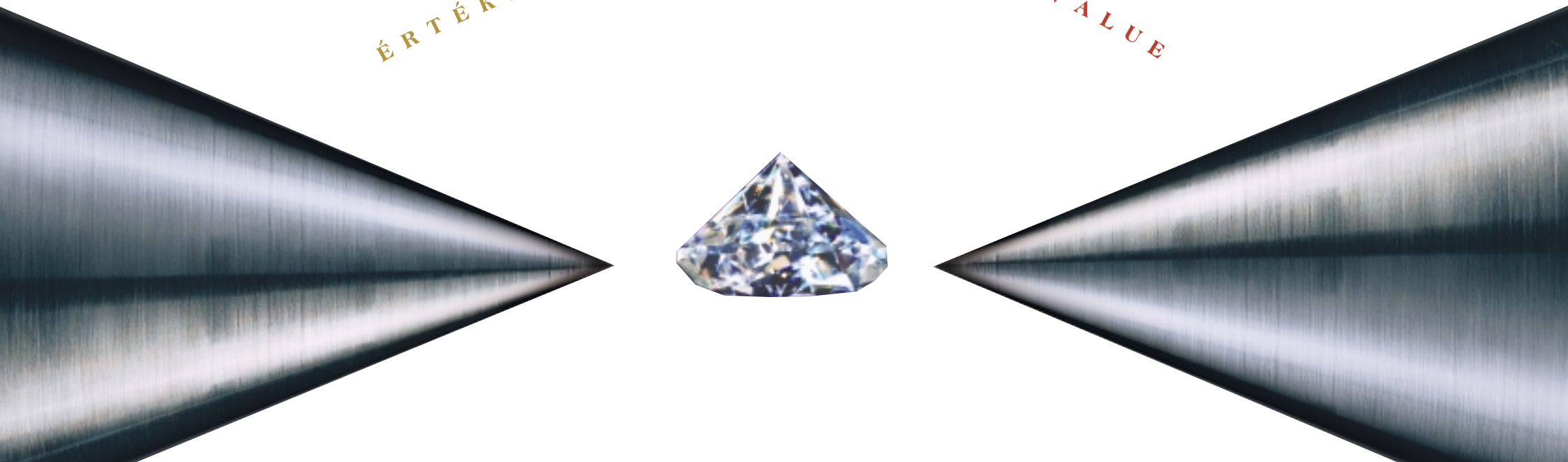
A Rába Csoport belső szolgáltatásait kicsoportosítja, informatikai rendszereit egységesíti. Tevékenységét területileg koncentrálja, a nem kulcsfontosságú ingatlanjait és befektetéseit értékesíti. Az üzleti célok elérése érdekében az organikus növekedési lehetőséget meghaladó fejlődés más cégeknek történő outsourcinggal, és nagy projektek esetében más cégek felvásárlásával valósulhat meg.

A cégcsoport az iparág élvonalának megfelelő szintet éri el az üzletfejlesztés, hatékonyságjavítás, beszállító és projektmenedzsment funkciók területén.



ÉRTÉKTEREMTÉS

CREATING VALUE



Rába in the Changing Multicultural Environment

Hungary is the fastest developing country in the region. In 2001 the role of the region strengthened, primarily as a result of new automotive-industry investments.

While earlier, a Central European company could continue to prosper for decades in relative tranquility, the last ten years have brought profound changes in this region, too.

Rába Rt., as a dominant player in the automotive industry in Hungary, has seen many major multinational companies setting up shop in the region, virtually next door to it. Consequently, it must now operate in what is a highly competitive and transparent market.

In this respect, Hungary has become the fastest developing country in the region. Over the last few years, billions of dollars have exchanged hands through the transactions that have taken place on the reopened Budapest Stock Exchange; huge industrial plants have been built on greenfield sites; leading European automobile manufacturers have built strategic engine- and other part-manufacturing subsidiaries here and integrated them into their production systems.

In this situation, Rába is well positioned to take advantage of the opportunities offered by the region in terms of concentration of economic power and development potential, and thereby to become an even more valuable and important participant in what is an increasingly global automotive industry.

Hungary's Business Environment

Economic growth: 3.8 %

Gross domestic product (GDP) increased by 3.8% in 2001, which, while representing a decrease relative to the previous year, exceeded the average growth rate of the more developed industrialized countries.

The deceleration in 2001 was clearly caused by external economic conditions, i.e. by the fact that the economic recession had spread to affect the entire global economy.

Thus, the major international economic trends had an impact on Hungary, too. The slowdown was most noticeable in the area of industrial production, where the dynamic, almost 20%, growth in production during the previous year was followed by a more modest, 4.1% growth in 2001 – with the rate of growth falling steadily throughout the year.

A Rába a változó multikulturális környezetben

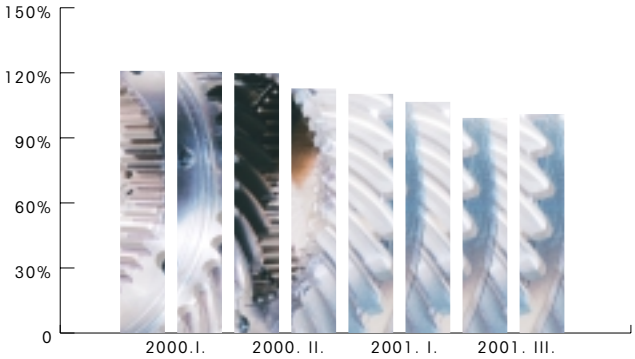
Magyarország a térség leggyorsabban fejlődő országa. 2001-ben tovább erősödött a régió szerepe, elsősorban újabb járműipari beruházások révén.

Amíg korábban egy közép-európai vállalat akár évtizedeken keresztül is viszonylagos nyugalomban prosperálhatott, addig az elmúlt évtizedben ebben a térségben is gyökerekig hatoló változások történtek.

A Rába Rt. Magyarország meghatározó járműipari vállalkozásaként azt tapasztalta, hogy a régióban és közvetlen szomszédságában sok jelentős multinacionális vállalkozás jelent meg. Kézzelfogható közelségbe került tehát az összehasonlíthatóságot biztosító versenypiac. Magyarország e tekintetben a térség leggyorsabban fejlődő országa lett. Az újraindult Budapesti Értéktőzsdén évek alatt dollármilliárdok fordultak meg; zöld mezőkön gigantikus üzemek nőttek ki a földből; vezető európai autógyártók stratégiai motor- és más alkatrészgyártó leányvállalatokat integráltak a rendszerükbe. Ebben a helyzetben a Rábának jó esélye van kihasználni a régió adta lehetőségeket, s a rendelkezésre álló gazdasági erőt, fejlődési potenciált vevőinek is felkínálva még értékesebb és fontosabb szereplőjévé válni a globalizálódó járműiparnak.

Industrial production in Hungary, 2000-2001

Source: KSH



Az ipari termelés alakulása, 2000-2001

Forrás: KSH

Magyarország üzleti környezete

Gazdasági növekedés: 3,8 %

A bruttó hazai termék (GDP) 2001-ben 3,8%-kal nőtt, ami – a 2000. évivel összehasonlított csökkenése ellenére – meghaladja a fejlett országok átlagos növekedési ütemét. A 2001. évi csökkenés oka egyértelműen a külső gazdasági feltételek romlása, a gazdasági dekonjunktúra világméretűvé válása volt.

A gazdasági növekedést befolyásoló főbb nemzetközi tendenciák ugyanis Magyarországon is érvényesültek. Kiemelendő, hogy a lassulás elsősorban az ipari termelésben nyilvánult meg. Az iparban a tavalyi évben mért dinamikus, közel 20%-os termelésfelfutást 2001-ben sokkal szerényebb, 4,1%-os növekedés követte az év folyamán tapasztalható jelentős ütemcsökkenéssel.

External balance

In foreign trade in goods, the slowdown was even more marked than in industry, although despite this, the volume of both exports and imports grew significantly over the year as a whole.

The current account deficit was EUR 1.2 billion in 2001, or EUR 0.2 billion less than in the previous year.

Producer prices (PPI)

Last year, the producer price index increased at a slower rate than in 2000. The increase in domestic producer prices was only 5.2%, compared to 11.6% in the previous year. Export prices stagnated over the year, and domestic sales prices increased only minimally.

Consumer price index (CPI)

Inflation, which had stagnated at around 10% over the previous two years, fell steeply in the second half of 2001. This was attributable partly to external factors (such as a fall in the price of crude oil and a decrease in imported inflation), and partly to the strengthening of the local currency following the widening of its exchange rate fluctuation band.

The CPI in December was 6.8% higher than it had been a year before, and inflation for last year as a whole was 9.2%.

Employment, wages and salaries

Unemployment continued to decrease last year as well, with employment levels stagnating.

On average, the number of those employed was essentially the same – 3,860,000 – as in the previous year. The unemployment rate decreased from 6.4% to 5.7%. The number of

Külgazdasági egyensúly

A külkereskedelmi áruforgalomban a lassuló-csökkenő tendencia még határozottabb volt, mint az iparban, ennek ellenére éves szinten egyaránt számottevő mértékben nőtt az áru-export és áruimport volumene. A folyó fizetési mérleg hiánya 2001-ben 1,2 milliárd euró volt, 0,2 milliárd euróval kevesebb, mint az előző évben.

Termelői árak

Az elmúlt évben a termelői árak minden területen kisebb ütemben emelkedtek, mint 2000-ben. A hazai ipari termelői árak esetében az árnövekedés a tavalyi 11,6%-kal szemben csak 5,2%-os volt; az exportárak éves szinten stagnáltak és a belföldi értékesítési árak is csak minimális mértékben növekedtek.

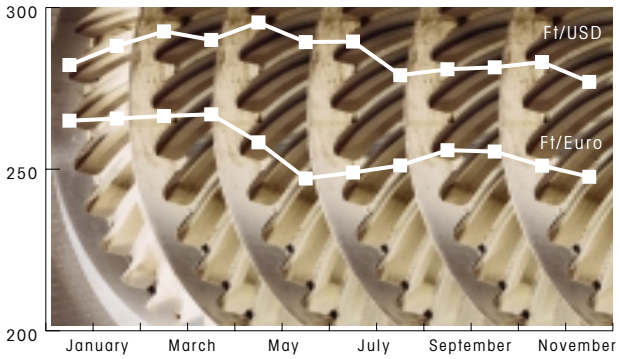
Fogyasztói árindex

A megelőző két évben 10% körül stagnáló infláció 2001 második felében meredeken csökkenő képet mutat, aminek hátterében részben külső tényezők (a kőolaj áresése és az importált infláció mérséklődése) állnak, részben pedig a hazai devizának az árfolyamsáv szélesítését követő erősödése gyakorolt rá hatást.

Az árszínvonal decemberben 6,8%-kal haladta meg az egy évvel azelőttit, az infláció a múlt év egészében 9,2%-ot tett ki.

Foglalkoztatottság, keresetek

Az elmúlt évben is folytatódott a munka-nélküliség csökkenése, a foglalkoztatottság stagnálása mellett. 2001 átlagában lényegében ugyanannyian – 3 millió 860 ezren – dolgoztak, mint egy évvel korábban. A munkanélküliségi ráta 6,4%-ról 5,7%-ra mérsék-

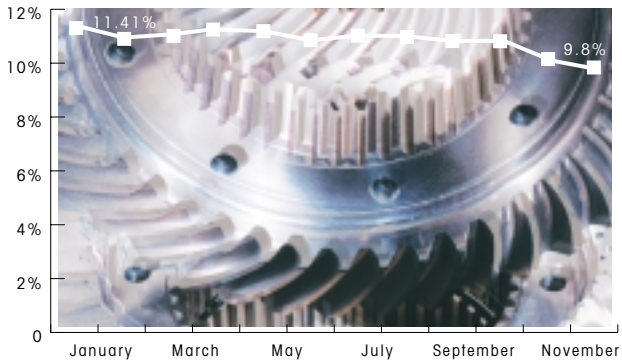


Forint exchange rate in 2001

Source: Hungarian National Bank

Forint devizaárfolyam-alakulás 2001-ben

Forrás: MNB



Hungarian National Bank's prime rate in 2001

Source: Hungarian National Bank

Magyar Nemzeti Bank prime rate 2001-ben

Forrás: MNB

people employed in the machine industry increased by 1.7% over the year, and currently 8.9% of all workers are engaged in this sector. Gross earnings in the national economy increased by a nominal 18.0%, and within that, the gross average earnings of those employed in industry increased by 14.4%, while the respective figure for the machine industry was 13.8%.

The exchange rates of the foreign currencies that have a bearing on Rába's export turnover decreased continuously after the intervention band of the forint was broadened from +/-2.5% to +/-15%, and this strengthening of the forint was unfavorable for the export position and the competitiveness of large domestic firms, especially for those, such as the Rába Group, that rely on a Hungarian supplier base. The interest rates that influence the company's financial activity decreased significantly: the national bank's prime rate fell from 11% at the beginning of the year to 9.75%, and the 3-month BUBOR decreased from 11.41% at the start of the year to 9.8%, and as a result the cost of funding became cheaper.

lődött. A gépiparban foglalkoztatottak száma egy év alatt 1,7%-kal növekedett és jelenleg a munkavállalók 8,9%-a dolgozik ebben a szektorban. A nemzetgazdaságban a bruttó keresetek nominálisan 18,0%-kal emelkedtek, ezen belül az iparban dolgozók bruttó átlagkeresete 14,4%-kal, a gépipari dolgozók átlagkeresete 13,8%-kal növekedett éves szinten.

A Rába külkereskedelmi forgalma szempontjából meghatározó devizák árfolyama a forint intervenciós sávjának +/-2,5%-ról +/-15%-ra történő kiszélesítése után folyamatosan gyengült, a forint erősödése kedvezőtlenül érintette a hazai, főleg magyar beszállítói bázist alkalmazó nagyvállalatok, így a Rába Csoport exportpozícióját, versenyképességét is. A pénzügyi tevékenységet meghatározó kamatok jelentősen csökkentek, az MNB alapkamat az év eleji 11%-ról 9,75 %-ra csökkent, a 3 hónapos BUBOR az év eleji 11,41%-ról 9,8%-ra esett vissza – a finanszírozás költségei ezáltal olcsóbbá váltak.

Investor Section (Rába Shares)

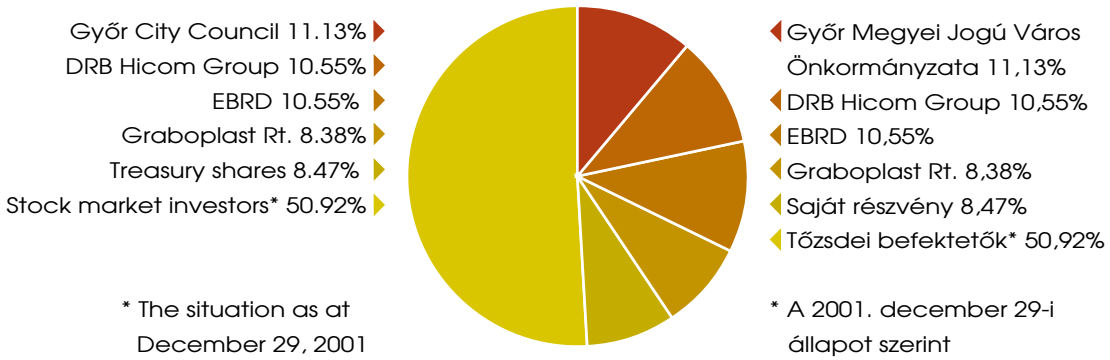
Share issues, offerings

The flotation of the company's shares on the stock market took place in November and December 1997, following privatization. ÁPV Rt. (the state privatization and holding company) sold 5.115 million ordinary shares of face value HUF 1,000 each, of which 2.71 million shares were subscribed by international and domestic institutional investors in the context of a private offering, 1.74 million were subscribed by employees of the company, and 0.665 million were sold in the course of the domestic public offering. After the IPO Rába's subscribed capital was HUF 14,924,468 thousand. In April 2000, 822 thousand ordinary shares of HUF 1,000 each were withdrawn. The company's subscribed capital decreased to HUF 14,102,206 thousand. In March of the same year, Rába Rt., on the basis of the authorization of the Shareholders' Meeting, bought back through the BSE a total of 1,410,220 subscribed shares of face value HUF 1,000 each, at an average price of HUF 2,980. Based on a resolution of the company's Annual General Meeting of April 24, 2001, a total of 235,036 own shares were withdrawn, as a result of which the company's subscribed capital decreased to HUF 13,867,170 thousand and the total number of own shares remaining in the company's possession fell to 1,175,184.

Befektetői rész (A Rába-részvény)

Részvénykibocsátások, forgalomba hozatalok

A tőzsdei bevezetésre 1997 novemberében és decemberében, a privatizációt követően került sor. Az ÁPV Rt. 5,115 millió darab 1000 Ft névértékű törzsrészvényt értékesített, amelyből 2,71 millió részvényt zárt körben nemzetközi és hazai intézményi befektetők jegyeztek le, a munkavállalók 1,74 milliót jegyeztek, a belföldi nyilvános forgalomba hozatal során pedig 665 ezret adtak el. A tőzsdei bevezetést követően a Rába jegyzett tőkéje 14 924 468 ezer forint lett. 2000 áprilisában 822 ezer darab 1000 Ft névértékű törzsrészvényt vontak be, ezzel a jegyzett tőke 14 102 206 ezer forintra csökkent. Ugyanezen év májusában az éves közgyűlés felhatalmazása alapján a Rába Rt. a BÉT-en keresztül 1 410 220 darab 1000 Ft névértékű névre szóló részvényt vásárolt vissza, 2 980 forintos átlagárfolyamon.
A társaság 2001. április 24-i közgyűlésének döntése alapján, bevonásra került 235 036 darab saját részvény, így a társaság alaptőkéje 13 867 170 ezer forintra, a társaság kezében maradó sajátrészvény-állomány pedig 1 175 184 darabra csökkent.

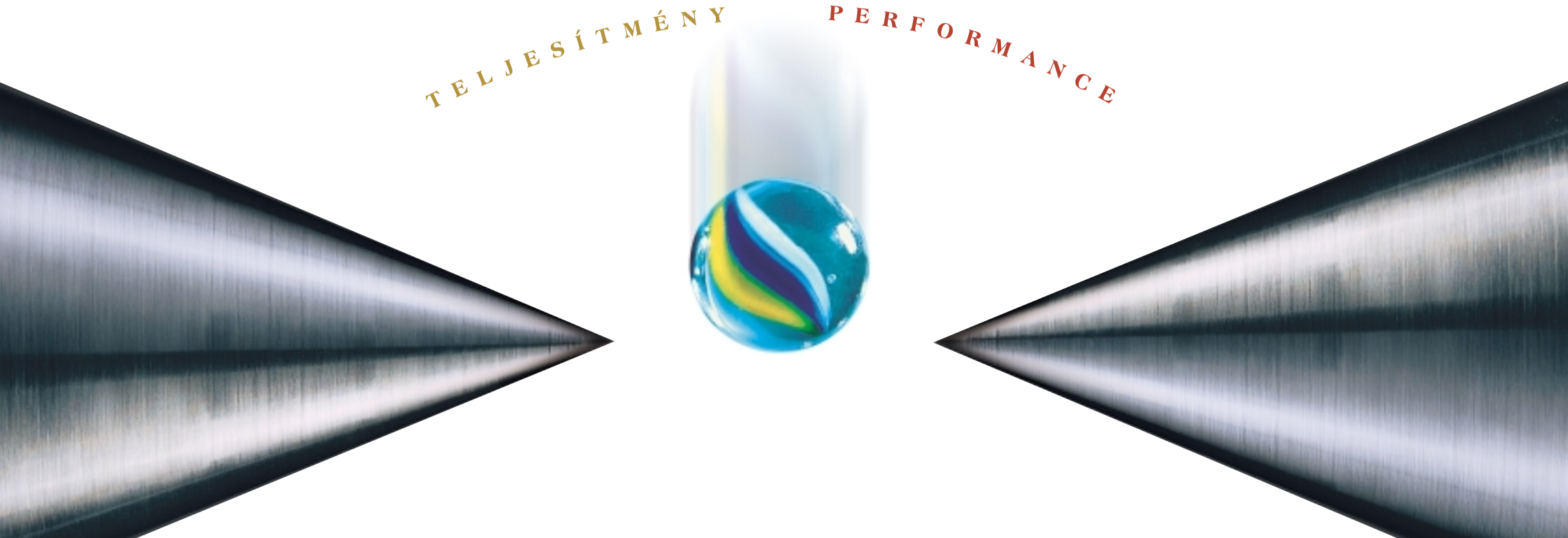


* The situation as at December 29, 2001

* A 2001. december 29-i állapot szerint

Stock exchange information	
Introduction of shares to the stock exchange	December 17, 1997
The company's stock exchange capitalization	HUF 21.08 billion / USD 75.54 million (December 29, 2001)
Free float	50.92%
The company's auditor	KPMG Hungária (István Henye)
Subscribed capital No. of "A" series shares	HUF 13,867,170 thousand 13,867,170
Face value	HUF 1,000
RÁBA shares in the BUX index	7,869,593 pcs (1.3%, until April 1, 2001) 8,054,343 pcs (1.4%, from April 1, 2001) 8,945,380 pcs (1.25% from October 1, 2001)
Places of subscription	Budapest Stock Exchange (BSE), "A" category London, OTC The Berlin "free market" (OTC) The Munich "free market" (OTC)
Investor Relations	Attila Deák attila.deak@raba.hu Telephone: +36 (96) 622-170 Fax: +36 (96) 622-006 www.raba.hu
Date of annual general meeting	April 24, 2002

Tőzsdei információk	
A részvények tőzsdei bevezetési időpontja	1997. december 17.
A társaság tőzsdei kapitalizációja	21,08 mrd Ft / USD 75,54 m (2001. december 29.)
A közkézhányad mértéke	50,92%
A társaság könyvvizsgálója	KPMG Hungária (Henye István)
Jegyzett tőke "A" sorozatú részvények száma	13.867.170 ezer Ft 13.867.170 darab
Névérték	1.000 Ft
RÁBA részvények a BUX indexben	7.869.593 db (1,3%, 2001. április 1-ig) 8.054.343 db (1,4%, 2001. április 1-től) 8.945.380 db (1,25% 2001. október 1-től)
A részvények jegyzési helyei	Budapesti Értéktőzsde (BÉT), "A" kategória London, OTC Berlin, szabad piac München, szabad piac
Befektetői kapcsolatok	Deák Attila attila.deak@raba.hu Telefon: +36 (96) 622-170 Telefax: +36 (96) 622-006 www.raba.hu
Éves közgyűlés időpontja	2002. április 24.


TELJESÍTMÉNY
PERFORMANCE

Rába – A Full Service Supplier

As a full service supplier, Rába takes the principle of cooperation very seriously, maintaining continuous communication with its customers and suppliers. The company is forging close, long-term relationships with its business partners, and this ensures that it is able to respond with great speed and dexterity to market requirements and changing customer needs.
Rába has realized that in order to become a full service supplier it must develop what has until now been simply a successful business practice into a purposefully built structure of customer relationships.
Accordingly, Rába serves its customers not only in terms of the manufacture and assembly of products but also by assisting them in developing specifications for their products. At the same time, the company helps ensure that its own products are continuously adapted to changing market and customer needs through its R&D activities and through complex and rigorous testing under laboratory, virtual and real conditions.
By developing an optimal supply chain and by minimizing stock levels along its own supply chain, Rába ensures maximum efficiency of its distribution activities.
These activities, combined with state-of-the-art technological support, allow the company to provide, through its high-quality products and the related services, long-term added value to its customers. In the course of product planning, besides expanding its product range, Rába places maximum emphasis on increasing value, and on improving quality and customer service.
In terms of its customer service activities, the company does not simply serve its customers, but ensures that it is constantly available to

A Rába, mint teljes körű szolgáltatást nyújtó

A Rába, mint teljes körű szolgáltatást nyújtó beszállító (full service supplier), az együttműködés szempontjait maximálisan figyelembe véve folyamatos kommunikációt bonyolít le vevőivel és beszállítóival. A társaság hosszú távú kapcsolatokat épít ki üzleti partnereivel, így módjában áll rugalmasan reagálni a piaci elvárásokra és a vevői igények változásaira.
A Rába tudatosan törekszik arra, hogy teljes körű beszállítóvá válásához az eddig bevált üzleti gyakorlatot körültekintően felépített vevőkapcsolattá fejlessze.
Ennek megfelelően a Rába nemcsak a termékek gyártásában és szerelésében, hanem a specifikációk kidolgozásában is kiszolgálja vevőit. Emellett a vállalat a kutatás-fejlesztési tevékenységgel, valamint a laboratóriumi, virtuális és valós körülmények közötti teszteléssel is elősegíti termékeinek piaci és vevői igényekhez alkalmazkodó maximális illeszkedését. A Rába optimális beszállítói lánc kialakításával és a teljes ellátási lánc készlet-minimalizásával biztosítja disztribúciójának maximális hatékonyságát.
Ezek a tevékenységek magas szintű technológiai háttérrel párosulva teszik lehetővé azt, hogy a magas minőségű termékek a kapcsolódó szolgáltatásokkal hosszú időtartamon keresztül biztosítsanak hozzáadott értéket felhasználóiknak.
A Rába a terméktervezés során a terméksála bővítésével párhuzamosan maximálisan figyelembe veszi az értéknövekedés, a minőség és a vevőszolgálat javításának szempontjait. Vevőszolgálatán keresztül nemcsak egyszerűen szolgáltatást nyújt, hanem

assist them, in a cost-efficient manner, throughout the entire product life cycle.
Rába is the linchpin and coordinator of the important areas of the supply value-chain.
By constantly improving its technological systems and its distribution and service network, the company has begun ensuring a shorter time to market and lower development costs, and, through a concerted efficiency drive, it is managing to do so at competitive prices, partly by employing a lower overall level of current assets.
Rába is achieving these objectives through the restructuring of its business processes, and through the continuous training and motivation of its workforce, while maintaining close cooperation with its customers in order to be able to satisfy their needs at the highest possible standard.
In line with its customer-oriented approach, Rába places great emphasis on systematically identifying its customers' needs. Every business unit of Rába Automotive Holding Co. Plc. has introduced quality control systems that are geared to ensuring consistent and thorough compliance with customer requirements, with the aim of assuring total customer satisfaction.
Accordingly, each of Rába's businesses is ISO 9001 certified, and the integration of a system widely applied throughout the business that corresponds to automotive quality control standard ISO/TS 16949 is now close to an end.
There is a conscious effort at Rába to increase the competitiveness of the company's products by offering related services. By including certified suppliers and contributing to our customers' own development efforts, we are able to offer higher value-added products to our customers.

maximális elérhetőséggel az egész termék-életcikluson keresztül költséghatékonyan szolgálja ki vevőit.
A Rába az ellátási értéklánc fontos területeinek összefogója és koordinátora.
Technológiai hátterének, valamint disztribúciós és szolgáltatási hálózatának folyamatos javításával hozzájárul ahhoz, hogy az új termékek a korábbinál rövidebb idő alatt és alacsonyabb fejlesztési költséggel kerüljenek piaci bevezetésre. A vállalat mindezt versenyképes áron és a hatékonyság követelményének figyelembe vételével, alacsonyabb forgóeszköz-lekötéssel teszi meg.
A Rába ezeket a célokat üzleti folyamatainak átstrukturálásával, valamint munkatársainak folyamatos képzésével és motiválásával éri el, emellett szorosan együttműködik vevőivel annak érdekében, hogy azok igényeit a lehető legmagasabb színvonalon elégítse ki.
A Rába a vevőközpontúság keretein belül tudatosan azonosítja vevőinek igényeit.
A Rába Járműipari Holding Rt. minden üzlete rendelkezik vevői elvárásainak következetesen és teljes mértékben megfelelő minőségirányítási rendszerrel annak érdekében, hogy biztosítsa a teljes körű vevői elégedettséget.
A Rába valamennyi üzlete rendelkezik ISO 9001 tanúsítással, és befejezéshez közeledik a járműiparban egyre szélesebb körben alkalmazott ISO/TS 16949 gépjárműipari minőségirányítási szabvány szerinti rendszer kiépítése is.
Termékeink versenyképességét kapcsolódó szolgáltatásokkal növeljük. Minősített beszállítók bevonásával, a vevők fejlesztési folyamataiba való bekapcsolódással magasabb hozzáadott értékű termékeket kínálunk vevőinknek.

Rába's Activity and Products

Axle Products

Today, at the start of the 21st century, medium and heavy category trucks, medium and high capacity buses, as well as powered machines and implements are being produced using Rába-made axles.

Rába Rt. has strong traditions in axle production. The company is a leading axle manufacturer in Central and Eastern Europe and has achieved an enviable position in the international rankings of the independent axle manufacturers. In response to a continuous change in the demands of the market over the past years, the product range has been steadily adapted. The company possesses considerable engineering experience and innovative capability in the development and manufacture of axles and assembly units, as well their components. Again in 2001 Rába-patents were registered: its own engineering team developed the combination wheel hub assembly with integrated parking brake and wet brake.

Products of the Components Business

In the changed market environment, the Components Business – in order to contribute to the realization of the version changes and limited models of its key customers – has been concentrating its R&D resources on the testing, development and manufacture of new components. The product range has been gradually adjusted to customers' needs, with available development capacities being utilized in order to do so.

A Rába tevékenysége, termékei

Futómű termékek

A XXI. század elején számos közép- és nehézkategóriájú tehergépkocsi, közepes- és nagy befogadóképességű autóbusz, valamint erő- és munkagép készül Rába-gyártású futóművekkel.

A Rába Rt.-nek jelentős hagyományai vannak a futóművek gyártásában. A társaság Közép–Kelet–Európa vezető futóműgyártója, és komoly pozíciót vívott ki magának a független futóműgyártók nemzetközi rangsorában. A piaci igények folyamatos változásának köszönhetően a termékskálát az évek során folyamatosan alakította át.

A társaság jelentős mérnöki tapasztalattal és innovációs képességgel rendelkezik a futóművek és részegységeik, illetve alkatrészeik fejlesztésében és gyártásában. 2001-ben is történt Rába-szabadalmi bejegyzés: az integrált parkolófékkel kombinált nedvesfékes kerékagy egységet saját mérnöki csapat fejlesztette ki.

Az alkatrész üzlet termékei

A megváltozott piaci környezetben a meghatározó vevők típusváltásai, illetve limitált modelljei megvalósításához való hozzájárulásként az alkatrész üzlet az új komponensek tesztelésére, kifejlesztésére, gyártására koncentrálta innovációs erőforrásait.

Termékskáláját fokozatosan igazította a vevői igényekhez, kihasználva a rendelkezésre álló fejlesztési kapacitásokat.

Product Groups of the Axle Business

BUS AXLES	TRUCK AXLES	SPECIALTY AXLES
Rigid front axles	Rigid front axles	Power and earthmoving machine axles
Single reduction rear axles	Driven single and double reduction front axles	Hydraulic brake axles for tractors and implements
Portal bracing front and rear axles mounted to low-floor buses	Double reduction single and tandem axles	Rubber-tracked crawler axles
Single and double speed main drives	Single and double speed main drives	Axles with hydraulic controlled disk-type differential lock
	Axle bodies	
	Steering swivels	

A Futómű üzlet termékcsoportjai

AUTÓBUSZ-FUTÓMŰVEK	TEHERGÉPKOCSI-FUTÓMŰVEK	SPECIÁLIS FUTÓMŰVEK
Merev mellső futóművek	Merev mellső futóművek	Erőgép- és földmunka futóművek
Egyfokozatú hátsó futóművek	Hajtott egy- és kétfokozatú mellső futóművek	Traktorok, munkagépek nedvesfékes futóművei
Alacsonypadlós buszok portál mellső és hátsó futóművei	Kétfokozatú szóló és tandem futóművek	Gumihevederes traktorfutóművek
Egy- és kétsebességes főhajtóművek	Egy- és kétsebességes főhajtóművek	Hidraulikusan szabályozható lamellás differenciálzáras futóművek
	Tengelytestek	
	Tengelycsuklók	

The Main Product Groups of the Components Business

- Car and commercial vehicle seats, and seat-components
- Seats and components for rail-guided vehicles
- Machine-cut parts, assembled parts, assembly units (pedal sets, engine-, gear- and axle components)
- Pressed-plate parts and units assembled from them (crash boxes)

Az Alkatrész üzlet legjelentősebb termékcsoportjai

- személygépkocsi– és haszongépjármű–ülések, ülésalkatrészek
- kötöttpályás járművek ülései és komponensei
- forgácsolt alkatrészek, szerelt alkatrészek, részegységek
- sajtolt lemezalkatrészek és ezekből összeállított komponensek

Vehicle Products

In 2001, the activity of Rába Vehicle Ltd. was characterized by continuous change and restructuring. Vehicle manufacturing was given a new focus, in the framework of which bus assembly was gradually phased out and the activity of the Components Business separated off. As the range of activities was reduced, so greater emphasis was placed on the remaining areas – chassis production and specialty-vehicle manufacture. The Vehicle Business endeavored to exploit the advantages it has in terms of substantial manufacturing experience and the exceptional capability of its engineers. In the past year, product development efforts were concentrated on satisfying special customer needs. Accordingly, the current product structure of the Business is based on the following main pillars:

- independent bus chassis (for city, intercity and suburban buses)
- special purpose vehicles

Engine Products

The products of the Engine Business include diesel, dual-fuel and natural gas engines in the 133 to 265 kW power range. Besides the various main products, the manufacturing of the related spare parts also plays a significant role. Rába Engine Ltd. developed and introduced to the market a diesel-engine product group complying with Euro3 standards.

Jármű termékek

A Rába Jármű Kft. tevékenységét 2001-ben a folyamatos átalakulás, átstrukturálás jellemezte. Új fókuszt adtunk a járműgyártásnak, ennek keretében került sor a buszösszeszerelés fokozatos leállítására és az Alkatrész üzletág tevékenységének leválasztására. A tevékenységek szűkítésével párhuzamosan a megmaradó területek – alvázgyártás és speciálisjármű-gyártás – kerültek fókuszba. A gyártási tapasztalatokból és a fejlesztők felkészültségéből adódó előnyöket a Jármű üzlet maximálisan igyekezett kihasználni. A gyártmányfejlesztést a társaság az elmúlt időszakban mindinkább a speciális vevői igények kielégítésére koncentrálta. Ennek megfelelően az üzlet jelenlegi gyártmánystruktúrája az alábbi fő pilléreken nyugszik:

- önálló buszalvázak (városi és távolsági buszok)
- speciális feladatok ellátására alkalmas járművek

Motor termékek

A Motor üzlet gyártmánypalettája dízel-, vegyes- és tiszta földgáz üzemű motorokat foglal magában a 133-265 kW közötti teljesítménytartományban. A termékek sorában jelentős súlyt képvisel a kapcsolódó pótalkatrészek gyártása is. A Rába Motor Kft. kifejlesztette és piacra vitte az Euro3-as normáknak megfelelő dízelmotorcsaládját.

International Vehicle Market Trends, Sector Environment

Major Trends in the Sector

A globalizing commercial-vehicle market

Despite the highly cyclical nature of the sector, in the developed regions the commercial-vehicle market tends to follow the ups and downs of national economies in a relatively balanced manner, although there is an increasingly intense struggle for the leading positions in the market. It is no longer sufficient simply to meet the prerequisite of economies of scale: in the medium to long term, the principle of "the same vehicle worldwide" is coming increasingly to the fore. With respect to the end-product manufacturers, the globalization process is well advanced, with the result that risks are decreasing as the danger of over-dependence on one market fades. Due to the economic crisis, the supplier industry has also gone through structural changes, and here, too, consolidation can be expected. On this market, a globalized, supplier network operating on the basis of economies of scale and alliances between firms can be expected to develop, and this will create an opportunity for Rába to realize its strategic goals.

Regional car- and car-components manufacturing

In the vehicle and car components business, securing a regional role for itself is a realistic goal for Rába.

The car, car components and vehicle markets are dominated by the subsidiaries of multinational concerns that have settled in the region. Their main target market is Western Europe and the emerging economies of the region.

Nemzetközi járműipari trendek, iparági környezet

Fontosabb iparági trendek

A globalizált haszongépjármű-piac

A nagyfokú iparági ciklikusság ellenére elmondható, hogy a fejlett régiókban a haszongépjármű-piac viszonylag kiegyensúlyozottabban követi a nemzetgazdaságok változásait, ugyanakkor egyre élesebb harc folyik a vezető szerepekért. Meg kell felelni a méretgazdaságosság igényének, hisz közép- és hosszú távon egyre jobban előtérbe kerül az „ugyanazon jármű világviszonylatban" elv. A végtermékgyártóknál beteljesedni látszik a globalizáció, aminek kiterjedésével a kockázatok is csökkennek, mivel az egy piactól való függés mértéke így kevésbé jelentkezik. A válság miatt a beszállítói iparban is szerkezeti változások mentek végbe, s itt is várható a konszolidáció. Ezen a piacon egy globalizált, méretgazdaságossági és partnerszövetségi alapon működő beszállítói hálózatrendszer kialakulása várható, ami a Rába számára lehetőséget teremt stratégiai céljainak elérésére.

A regionális gépjármű- és gépjárműalkatrész-gyártás

A jármű- és a személygépjármű-alkatrész üzletben a Rába számára a regionális szerep megszerzése reális cél.

A személygépjármű-, személygépjármű-alkatrész- és járműpiac meghatározóan a multinacionális nagyvállalatok régióba települt leányvállalataiból áll, melyeknek célpiaca túlnyomórészt Nyugat-Európa és a régió fejlődő gazdaságai.

The Macro-economy and the Characteristics of the Automotive Industry Relevant to Rába in Each Region

Worldwide recession, which first began to manifest itself around the end of 2000, gradually took hold throughout the course of last year. The slowdown, which began in the U.S., spread both to a greater extent and faster to Europe than had been expected.

NAFTA

The U.S. economy

The economy of the United States showed signs of a major slowdown in 2001.

One of Rába's most important markets is the North American commercial vehicle market, which accounts for nearly 22% of the entire sales of the Rába Group. Within this, of particular importance is the heavy truck market, to which Rába sells axle units and components. As the demand for commercial vehicles depends on three key factors, namely, household consumption, economic growth and the development of infrastructure, a weakening in all three of these areas last year resulted in a decline in the commercial vehicle market.

In addition, the situation in the North American heavy truck market was made worse by the high stock levels of new and used heavy trucks.

Due to this, and to the decline in purchasing power caused by the recession, the production of heavy trucks dropped by almost 40% in 2001. Sales figures continuously exceeded production figures, and thus inventory levels halved over the year, suggesting the likelihood of a medium-term recovery. The entire American economy went through a similar process, signs of a slow recovery beginning to show from the fourth quarter.

Makrogazdaság és a Rába kötődésű gépjárműipar jellemzői régiónként

A világgazdasági dekonjunktúra, melynek első jelei már 2000 végén mutatkoztak, az elmúlt évben fokozatosan kibontakozott. Az USA-ból kiinduló lassulás a korábban reméltnél nagyobb mértékben és gyorsabban terjedt át Európára.

NAFTA

Az Egyesült Államok gazdasága

Az Egyesült Államok gazdasága 2001-ben a látványos lassulás jegyeit mutatta.

A Rába egyik legfontosabb piaca az észak-amerikai haszongépjármű-piac, ahonnan a Rába Csoport értékesítésének megközelítőleg 22%-a származik. Ezen belül is kiemelt terület a nehézteherautó-piac, ahová a Rába futómű-főegységeket és alkatrészeket szállít. Mivel a haszongépjármű-szükséglet három kulcs-tényező, a lakossági fogyasztás, a gazdasági növekedés és az infrastruktúra fejlődésének függvénye, mindhárom tényező visszaesése a haszongépjármű-piac hanyatlását idézte elő.

Ezen kívül az észak-amerikai nehézteherautó-piac helyzetét az új és használt nehézteherautók magas készletszintje is rontotta.

Ennek, és a gazdasági dekonjunktúra okozta alacsony vásárlóerőnek köszönhetően a 2001. évi nehézteherautó-termelés közel 40%-kal esett vissza. Az értékesítés számai az év folyamán folyamatosan meghaladták a termelési mutatókat, így a készletszintek egy év alatt a felére apadtak, ami előrevetíti egy középtávú konszolidáció lehetőségét. Az egész amerikai gazdaság is hasonló folyamatot él meg; a negyedik negyedévtől a lassú javulás jelei érzékelhetők.

Europe

Western Europe

The European Union was not able to escape the effects of the US slowdown. Economic growth in the region has been slowing gradually since mid-2000, although at present the EU is not expected to experience a general recession. However, industrial production has fallen, and the automotive industry has been no exception to this trend. On average, the sales of heavy trucks with an unladen weight of over six tonnes decreased by 5.4% in the EU in 2001. The decline was the highest, 15%, in the German market, while reduction in the demand for trucks was more moderate in the other EU states, while the Eastern European market continued to generate an increasing, typically secondary-market, demand. The fall in demand for mid and small-size trucks was less marked, at just 3%, as the growth in household consumption helped sustain the level of demand for local goods-transportation.

Central and Eastern Europe

Growing consumer demand in the emerging economies and the development of infrastructure has increased the demand for transportation, while public transport, too, has entered a phase of growth. This, combined with the fact that economic growth in the region is expected to continuously and significantly surpass that of the more developed economies (which was just 3% on average in 2001), suggests there will be a steady growth in the commercial vehicle market. Large Western European end-product manufacturers also intend to make use of the attractive long-term prospects: almost all of them have a manufacturing base or a strategic partner in the region.

Európa

Nyugat-Európa

Az Európai Unió nem volt képes függetleníteni magát az amerikai gazdaság lassulásától, gazdasági növekedése 2000 közepe óta fokozatosan lassul, azonban az EU-t a jelenlegi prognózisok szerint nem fenyegeti általános recesszió. Az ipari termelés ugyanakkor visszaesett, s a járműipar sem vonhatta ki magát e folyamatok alól. Uniós átlagban elmondható, hogy a hat tonna feletti önsúllyal rendelkező nehézteherautó-értékesítés 5,4%-kal csökkent. A legnagyobb, közel 15%-os visszaesés a német piacon volt észlelhető, a nyugat-európai régió többi országában a teherautók iránti kereslet csökkenése jóval mérsékeltebb volt, míg a kelet-közép-európai piac továbbra is növekvő, jellemzően másodpiaci keresletet teremt.
A közép- és kiskategóriájú teherautók iránti kereslet kisebb mértékben, 3%-kal csökkent, mivel a lakossági fogyasztás növekedése fenntartotta a helyi áruszállítási igényt.

Közép- és Kelet-Európa

A fejlődő gazdaságok növekvő lakossági fogyasztási igénye és az infrastruktúra fejlődése megnövelte a szállítások iránti igényt, emellett a tömegközlekedés is növekedő szakaszba lépett. Ezen tények, valamint az, hogy a régió gazdasági növekedése várhatóan folyamatosan és jelentősen meghaladja a fejlett gazdaságokét – 2001 átlagában elérte a 3%-ot – egy stabilan növekvő haszongépjármű-piacot valószínűsít. A vonzó hosszú távú kilátásokat a nagy nyugat-európai végtermékgyártók is ki akarják használni, már majdnem mindegyikük rendelkezik gyártóbázissal vagy stratégiai partnerrel a régióban.

Asia

The developing countries in Asia, especially China and India, and – very important from Rába's point of view – Iran, are undergoing major development of their infrastructure and public transport, albeit for different reasons, and the demand among their populations for road transport is also likely to increase. China and India offer excellent prospects due to their growing economies and their large populations, while in Iran, it is the improvement of its public transport systems that currently presents the opportunity. In addition to the demand for travel on the part of these countries' populations, the road transportation of goods is also growing, which may bring with it a boom in the truck market.

South America

As it is well known, the South American economy is dominated by Brazil. The steady economic growth in the region – almost 4% in 2001 – is attributable to export-driven industrial production, stimulated by the steady depreciation of the Brazilian currency. As far as Rába is concerned, it is worth noting that the manufacturing of heavy trucks in the region is export-oriented, as Brazilian exports supply the whole Latin American region. However, the problems of the financial crisis in Argentina that began to manifest themselves in the second half of 2001 may check these trends.

Ázsia

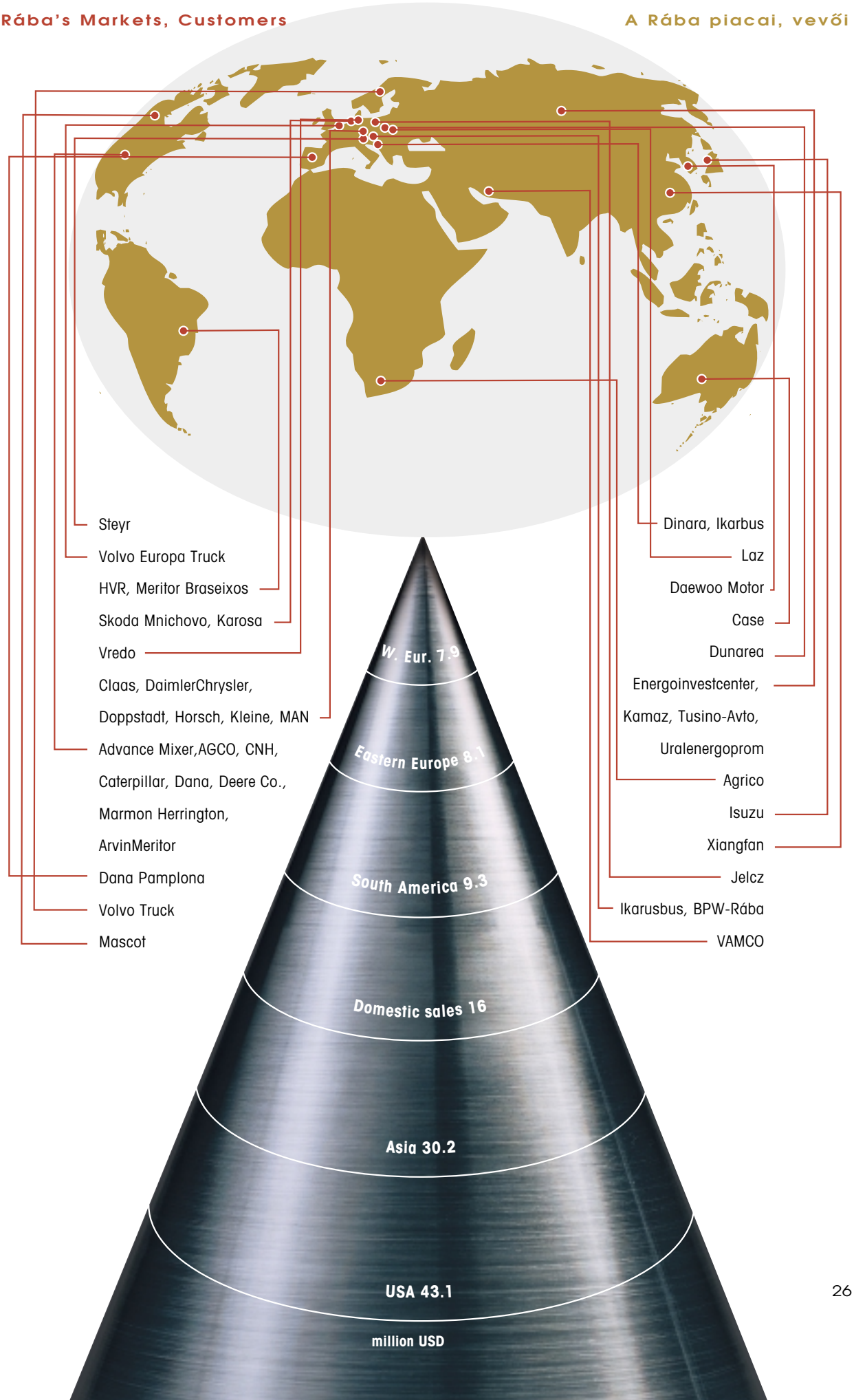
Ázsia fejlődő országai, de különösen Kína, India és a Rába szempontjából fontos Irán, bár eltérő okokból, de jelentős infrastruktúra és tömegközlekedési fejlődés elé néz, miközben a lakosság közúti utazási igénye is folyamatosan növekszik. Kína és India a növekvő gazdaság és a jelentős népesség-koncentráció következtében, India ezen kívül a tömegközlekedés fejlesztése miatt kifejezetten jó kilátásokkal rendelkezik. A lakosság utazási igénye mellett a lakossági fogyasztás és az ipari termelés bővülésével a közúti szállítási szükséglet is növekszik, ami maga után vonhatja egy teherautó-piaci boom kialakulását is.

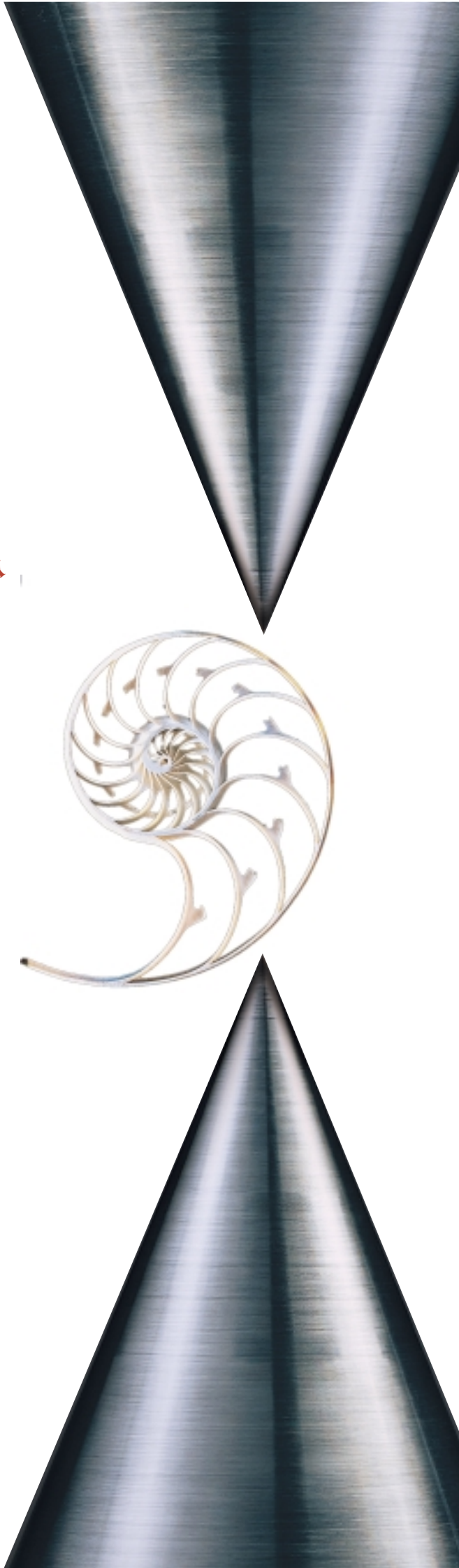
Dél-Amerika

A dél-amerikai gazdaságot köztudottan Brazília dominálja. A stabil – 2001-ben közel 4%-os – gazdasági növekedés az exportvezérelt ipari termelésnek köszönhető, melyet a folyamatosan leértékelődő brazil deviza is segít. A Rába szempontjából érdemes megjegyezni, hogy a nehézteher-autó-gyártás exportvezérelt, mivel a brazil export az egész latin-amerikai régiót szolgálja ki. Az argentin pénzügyi válság 2001 második felétől észlelt problémái azonban visszavethetik ezeket a folyamatokat.

Rába's Markets, Customers

A Rába piacai, vevői





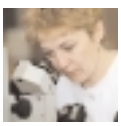
QUALITY

MINŐSÉG

Quality of Work, Quality of Life

Placing a great emphasis on quality has always been a tradition at Rába. The company applies the management philosophy of Total Quality Management, right from the initial steps through quality control and quality assurance. Rába considers the notion of quality to be a strategic concept, not just with regard to its products and its internal and external processes, but also to its relations with all those concerned (customers, owners, managers, employees, consumers, competitors, suppliers, partners, government institutions and the public at large). Rába strives tirelessly to achieve and maintain an optimum level of efficiency in all of its work and business processes. Rába Automotive Holding Co. Plc.'s principles concerning quality have been set out in Rába Holding's Quality Policy, which specifies six quality control guidelines:

1. Customer focus, or the identification and satisfaction of internal and external customers' needs, both expressed and latent.
2. Emphasis on the leadership, which includes setting objectives and providing for the resources necessary for achieving them.
3. Employee involvement, which means a recognition of the fact that long-term business success is impossible without harnessing the creative capabilities of each employee.
4. Process orientation, which defines the company not as the sum of its organizational parts, but in terms of processes that serve the realization of business objectives.



Munka- és életminőség

A Rába Rt. hagyományosan mindig is nagy hangsúlyt helyezett a minőségre. A vállalat a minőségellenőrzés kezdeti lépéseitől a minőségszabályozáson és a minőségbiztosításon keresztül mára a teljes körű minőségmenedzsment (TQM) filozófiáját alkalmazza. A Rába a minőség fogalmát stratégiai koncepcióként értelmezi termékeire, belső és külső folyamataira és nem utolsósorban valamennyi érintettel (vevő, tulajdonos, vezető, alkalmazott, fogyasztó, versenytársak, szállító, partner, állami intézmények, társadalom) kapcsolatos tevékenységére. A Rába minden munka- és üzleti folyamata során teljes mértékben törekszik a hatékonyság optimális szintjének elérésére és megtartására.
A Rába Járműipari Holding Rt. minőséggel kapcsolatos alapelveit a Rába Holding Minőségpolitikájában fogalmazta meg, amelyben hat minőségirányítási alapelvet rögzített:

1. Vevőközpontúság, vagyis a belső és külső vevők megfogalmazott és látens igényeinek felismerése és teljesítése.
2. Vezetői szerepvállalás, ami a vezetőknek célok meghatározóiként és az ezen célok eléréséhez szükséges erőforrások biztosítóiként való meghatározása.
3. Munkatársak bevonása, vagyis az a felismerés, hogy minden munkatárs kreatív képességeinek hasznosítása nélkül nem képzelhető el tartós üzleti siker.
4. Folyamatközpontúság, ami a céget nem szervezeti egységek halmazaként, hanem üzleti célokat teljesítő folyamatokként definiálja.

5. A systems approach, which means seeking relations among the various parts and examining the whole in the light of these relations.
6. Continuous improvement, or a never-ending perfection in every element of every field.

It is part of Rába's quality policy to develop a flexible and integrated system that is capable of adjusting quickly to changes in customer and market needs. Integration in these terms concerns quality, environment and occupational, health and safety issues and is materialized in an operation according to relevant standard and requirements (ISO/TS 16949, QS 9000, ISO 14001, BS 8800). This helps facilitate the establishment of long-term partnerships between Rába's businesses and other companies, and constitutes a basis for satisfying the additional requirements of specialist market segments, such as, in the military sector, the AQAP system that qualifies companies to supply NATO.

Rába has recognized that meeting the criteria of quality control standards is not in itself a token of business success, and therefore it has launched the Rába Excellence Program, which is aimed at promoting the widespread use of the National Quality Award Self-Evaluation Model, similar to Excellence Model of the European Foundation for Quality Management.

5. Rendszerszemlélet, vagyis a részek közötti összefüggések keresését és ezen összefüggések figyelembevételével az egész vizsgálatát.
6. Folyamatos javítás, vagyis minden terület minden elemének szüntelen tökéletesítése.

A Rába Rt. minőségpolitikájának része egy olyan rugalmas és integrált rendszer kiépítése, amely gyorsan tud igazodni a vevői és piaci igényekhez. Az integráció ebben az értelemben a minőségügyi, a környezetvédelmi és foglalkozási, az egészségügyi és a biztonságtechnikai területeket érinti és ezen területek szabványainak és követelményeinek (ISO/TS 16949, QS 9000, ISO 14001, BS 8800) megfelelő működésben valósul meg. Ez segíti a Rába üzleteit a más cégekkel kötendő hosszú távú együttműködések létrehozásában. Speciális piaci szegmensek esetében erre az alapra a többletkövetelmények jól illeszthetőek, mint például katonai területen a NATO-beszállítói minősítést jelentő AQAP rendszer.

A Rába Rt. felismerte, hogy a minőségirányítási szabványok kritériumainak teljesítése még nem záloga az üzleti sikernek, ezért elindította a Rába Kiválósági Programot, amely a Nemzeti Minőségi Díj Önértékelési Modell alkalmazásának elterjesztését célozza, és amely hasonló a Minőségmenedzsment Európai Alapítványának (EFQM) Kiválósági Modelljéhez.

In Harmony with the Environment

The physical transformation of the company has also begun, including the modernization of existing buildings and their environment, as well as of work areas. In the next few years, Rába will merge its business locations in Győr and launch long-term real-estate development programs in the sites thus vacated. One of the key elements of this will be the reorganization of the area connected to the Győr town center, in the wake of which a new, high-value city district may be developed.

The Rába Group is aware of its social responsibility, and behaves and acts accordingly. Beyond its contributions to the budget, it has established foundations to serve the development of its environment from jointly earned profits. The activities of these foundations are directed partly at the improvement of the quality of life of individuals and groups in need, and partly at the enhancement of opportunities for the younger generation. It is one of Rába's goals to ensure that each of its employees demonstrates an exemplary, socially responsible and environment-sensitive conduct and attitude.

Our Corporate Culture Also Serves Our Customers

Rába's corporate culture determines the quality of all our activities, and so the development of that culture also supports our principle of customer focus. Our people are the major asset and the source of our competitive strength. Culture change and human resources are therefore extremely important elements in the successful implementation of our business strategy.

In accordance with our objectives, last year we reinforced the coordination of our HR activities and launched several development programs:

Harmóniában a környezettel

A cég átalakulásának fizikai megvalósítása is elkezdődött. Kezdetét vette a meglévő épületek, azok környezetének és a munkahelyeknek a megújítása. A Rába az elkövetkező néhány éven belül összevonja győri telephelyeit, és a felszabaduló területeken hosszú távú ingatlanfejlesztési programokat indít. Ennek egyik kiemelkedő része lesz a győri belvároshoz kapcsolódó terület reorganizációja, aminek nyomán új, nagy értékű városrész épülhet.

A Rába Csoport tudatában van társadalmi felelősségének, és ennek megfelelően viselkedik, cselekszik. A költségvetési befizetéseken túl, a közösen megtermelt eredményből környezetének fejlődését szolgáló alapítványokat hoz létre. Ezek a vele kapcsolatban álló egyének, csoportok életminőségének, részben pedig a felnövekvő nemzedék esélyeinek javítását célozzák. A Rába arra törekszik, hogy minden egyes alkalmazottját a példaértékű szociális és környezetorientált viselkedési- és gondolkodásmód jellemezze.

Szervezeti kultúránk is vevőinket szolgálja

A Rába szervezeti kultúrája meghatározza minden tevékenységünk minőségét, ezért annak fejlesztése szintén szolgálja a vevőközpontúságot. Versenyképességünk eszköze és forrása az ember. A kultúraváltás és az emberi erőforrások nagyon fontos elemét jelentik üzleti stratégiánk sikeres végrehajtásának. Ezért céljainkhoz igazodóan megerősítettük a HR-tevékenység szakmai koordinációját és beindítottunk néhány fejlesztési programot:

- We organized a special, six-month internal management-training course for selected young employees.
- We prepared a quick audit on our staff, and based on this – while also taking strategic objectives into account – the company's future human resources policy and the key actions needed to support it were developed.
- We began customized team-building training for senior managers, in the course of which Rába's vision for the future was formulated.
- The objectives of the vision were broken down to the individual units of the organization as a whole, and a teamwork-enhancement program was developed.
- Factors supporting and hindering the targeted changes were assessed among executives in order to prepare the groundwork for the change management program.
- The senior management reforms, extending to the individual businesses, were largely completed, and a program, extending over several years, for the regular measuring of employee satisfaction was elaborated.

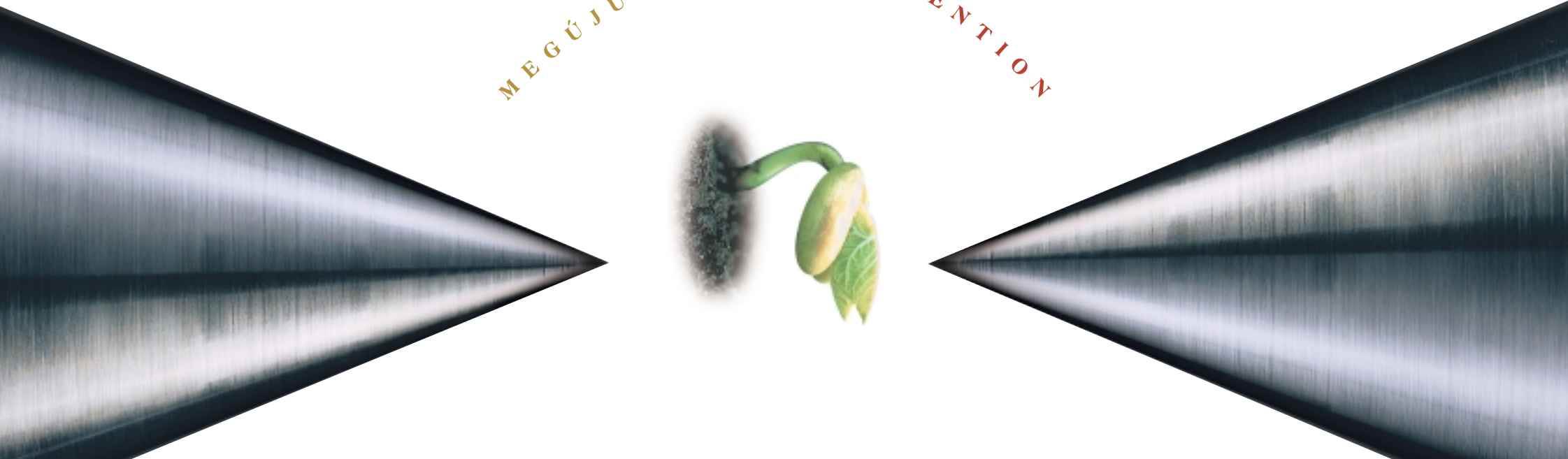
We laid the foundations for a modern, progressive HR operation – one that is to support Rába's planned culture change.

- Hat hónapos, speciális belső vezetőképző tréninget szerveztünk kiválasztott fiatal munkatársaink részére.
- Dolgozói állományunkról gyors auditot készítettünk és erre alapozva a stratégiai célok ismeretében meghatároztuk a vállalatcsoport jövőbeni humánpolitikáját, valamint az ezt támogató főbb akciókat.
- Megkezdtük a felső vezetők speciális csapatépítő képzését, melynek keretében meghatároztuk a Rába jövőképét.
- Kialakítottuk a jövőkép lebontásának és hozzá kapcsolódóan a csapatmunka fejlesztésének programját a teljes szervezetre vonatkozóan.
- A vezetők körében felmértük a megcélzott változásokat támogató és akadályozó tényezőket a változáskezelési program megalapozása érdekében.
- Lényegében befejeztük a felső vezetés üzletágakra is kiterjedő megújítását, kidolgoztuk a dolgozói elégedettség több évre szóló rendszeres mérésének programját.

Mindezekkel megalapoztuk és megkezdtük a HR-tevékenység korszerű továbbfejlesztését, a megcélzott kultúraváltás támogatását.

MEGÚJULÁS

REINVENTION



Innovation and Technology

As in previous years, in 2001 Rába received recognition for its technical achievements and capabilities, winning an award for innovation for its highly prestigious joint development work with one of the world's premier tractor manufacturing companies. The Rába-axles developed for rubber-tracked crawlers contain true technical innovations and ingenious solutions, something that the market recognized and appreciated.

Axle Business

Product development projects in 2001 were primarily carried out in the *axle business*. In the framework of these projects, Rába:

- developed the basis for a forged I-beam portal front bus-axle product family instead of the welded design, in order to allow vehicle manufacturers to build buses with wider aisles which are more suitable for the needs of the disabled. Together with this development, the new-design axle-family makes it possible for the ground clearance of buses to be increased,
- launched the development of a steered, rigid front axle for Isuzu,
- developed and tested front and rear axles for buses on the Iranian market, within the terms of a cooperation agreement with VAMCO,
- developed and delivered test- and off-series products for low-floor public transport vehicles for the Czech Skoda, the Brazilian HVR and the Russian Energoinvester operations,
- constructed a front portal axle for the Chinese market and began the technological transfer of bus axles, with the intention of acquiring

Innováció és technológia

Hasonlóan a korábbi évek műszaki elismeréseihez, a Rába 2001-ben is nyert Innovációs díjat, mégpedig a világ egyik elismert traktorgyártó cégével példaértékű közös fejlesztőmunkája révén. Az újdonságnak számító gumihevederes traktorokhoz fejlesztett Rába-futóművek valódi műszaki újdonságokat, innovatív megoldásokat tartalmaznak, és ezt a piac is elismeri.

Futómű üzlet

Termékfejlesztési projektek elsősorban a *futómű üzletben* zajlottak 2001-ben. Ezek keretében a Rába többek között:

- kifejlesztette a kovácsolt tengelytestű portál mellső autóbuszfutómű-család alapját a hegesztett konstrukció helyett, annak érdekében, hogy a járműgyártók szélesebb járófolyosójú autóbuszokat építhessenek, amelyek megfelelnek a mozgáskorlátozottak igényeinek is. Az új konstrukciójú futóműcsalád ezzel együtt lehetővé teszi az autóbuszok szabad magasságának a növelését,
- megkezdte kormányzott, merev, mellső futóművek fejlesztését az Isuzu számára,
- mellső és hátsó autóbusz-futóműveket fejlesztett és tesztelt a VAMCO-val történő együttműködés keretében az iráni piacon,
- alacsonypadlós tömegközlekedési eszközökhöz fejlesztett és szállított próba-, és nullszériás termékeket a cseh Skoda, a brazil HVR és az orosz Energoinvester számára,
- a kínai piacra mellső portál futóművet konstruált, s megkezdte e buszfutóművek technológiai transzferét is, amivel hosszú távú

market share over the long term; also developed a rigid front axle and double reduction tandem rear drive axles for the Korean market,

- began development of the three-meter-wide driven axle designed for the manufacturers of specialist airport passenger-transport buses,
- using its own patent, developed the rubber-tracked crawler axle combined with parking brake for John Deere.
- Marking the culmination of a process lasting several years, in 2001 it replaced the base material of the die forged products with continuous castings.

Components Business

The engineers of the vehicle components business completed the development work on the multi-purpose driver seat family designed to meet the needs of the European market, and the authorization process is currently in its last phase.
Despite the unfavorable developments in the market, the company spent some 5% of its annual sales, or approximately HUF 3 billion (USD 10.5 millions), on various development projects.

Investments

As had been the case in 2000, the bulk of the investment projects were realized in the (strategically high-priority) axle and components businesses. Besides development projects related to newly concluded business deals, priority was given to efficiency-enhancement projects, particularly in the IT and telecommunications areas.
The most important production-improvement projects realized in 2001 were as follows:

- as a new business, the manufacturing of axle

piacnyerést célzott meg. A koreai piacra merev mellső futóművet és kétfokozatú tandem hátsó futóművet fejlesztett ki,

- teljesen új piacot, a repülőtéri speciális utasszállító autóbuszok gyártóit célozza meg a három méteres szélességű hajtott kormányzott futómű kifejlesztésével,
- saját szabadalma felhasználásával kifejlesztette a John Deere számára a parkolófékkel kombinált gumihevederes traktor futóművet.
- Több éves folyamat befejezéseként 2001-ben a süllyesztékes kovácsolt termékek alapanyagát folyamatosan öntött termékekkel váltotta ki.

Alkatrész üzlet

A járműalkatrész-üzlet mérnökei európai piaci igényekre befejezték a többcélú vezetőülés-család fejlesztési munkáit, az engedélyeztetés az utolsó fázisában van.
A piaci környezet kedvezőtlen alakulása ellenére 2001-ben a társaság éves árbevételének mintegy 5 százalékát, közel 3 milliárd forintot fordított különféle fejlesztési projektekre.

Beruházások

A beruházások – akárcsak 2000-ben – túlnyomórészt a stratégiai üzletágként kiemelt futómű és alkatrész üzletekben valósultak meg. Az új üzletekkel kapcsolatos fejlesztések mellett a hatékonyság növelése érdekében végrehajtott programok – informatikai és telekommunikációs beruházások – élveztek prioritást.
A 2001-ben lezajlott legjelentősebb gyártás-fejlesztési projektek a következők voltak:

- új üzletként indult a féltengelygyártás

shafts for Caterpillar began, for which a new production line was set up,

- in the framework of the driven axle project, new gear machining center and axle grinding machine were purchased, while hot and cold machining lines were supplemented in order to update the production of rigid front shafts,
- in the area of quality assurance, sample-axle production and testing facilities were improved, environmental protection projects focused on compliance with official quality regulations and on worker safety,
- in the preparation of pre-fabricated products, the hot cutting process was replaced with an energy-saving high-speed cold cutting technology.

IT Upgrades

No company is capable of meeting the needs of the market without using state-of-the-art IT systems to support its business processes. Through IT developments, Rába

- has increased its R&D capabilities,
- will have a more accurate, close to real-time picture of its operations, and
- will, as a result, operate more efficiently.

Aware of this, the Rába Group has continued with its IT development program, which began in 2000 with the upgrading of Axle Ltd.'s CAD-CAM system. The outcome of the 15-month project was that Axle Ltd. was able in January 2002 to introduce a new integrated management system. This system will improve the efficiency and degree of synchronization of the supplier chain, facilitate the rapid flow of information required to support decision-making, and render processes easier to track and control, thus greatly enhan-

a Caterpillar számára, melynek kapcsán új gyártósor került kialakításra,

- a hajtott futómű projekt keretében új fogaskerék-megmunkáló központ és fogköszörű került beszerzésre, miközben a merev mellső tengelyek gyártásának korszerűsítése érdekében megtörtént meleg- és hidegüzemi gépsorok kiegészítése,
- a minőségbiztosítás területén javult a futóművek gyártási és ellenőrzési képessége, a környezetvédelmi beruházások a hatósági minőségi előírások teljesítésére és a dolgozók védelmére irányultak,
- az előgyártmányok készítése során a korábbi, melegdarabolásos eljárást kiváltotta egy energiatakarékos hidegvágást alkalmazó gyorsdaraboló technológia.

Informatikai megújulás

A piaci követelményeknek megfelelő működés ma már elképzelhetetlen az üzleti folyamatokat támogató korszerű informatikai rendszerek alkalmazása nélkül. Az informatikai fejlesztések révén a Rába

- növelte a kutatás-fejlesztési képességeit,
- pontosabb és a folyamatokkal csaknem egyidejű képe lesz saját működéséről,
- ezáltal sokkal hatékonyabban fog működni.

A Rába Csoport ennek tudatában tovább folytatta azt az informatikai fejlesztési programot, amelyet 2000-ben a Futómű Kft. CAD-CAM rendszerének modernizálásával kezdett el. Egy 15 hónapos projekt végeredményeként a Futómű Kft. 2002 januárjában egy új, integrált irányítási rendszert vezetett be. Az új rendszer segítségével javítható a beszállítói lánc hatékonysága és szinkronizálása, megvalósul a döntéshozatalt segítő

cing the overall quality and depth of management control. By fully introducing the system completed in Axle Ltd., Rába is taking an important step towards establishing a fully integrated company management system. With IT support for the entire range of its activities, from market research through to the full servicing of customers, the company's ability to be proactive and flexible in terms of decision-making will increase.
Besides this large project, Rába has set itself the goal of becoming an "electronic office" with regard to both its external and internal communications. In the context of this objective, in 2001 it installed an updated computer mailing system, which includes a new firewall system ensuring increased operating safety. Another major event of the year was the integration of all the plants into the central communication network of the company group. This will make it possible, following the setting up of the integrated components business, to introduce the new production management system in those plants too, thereby placing the company group's IT systems on an entirely homogenous platform.

New, Integrated Management

The improvement of the financial management system used so far and the introduction of new functions, aimed at ensuring more efficient cash management and an accelerated implementation of the consolidation process, completed the development program. At group level, all the major units use the same system for their accounting, which makes consolidation easier and quicker. Currently, a new management planning and reporting system is being prepared.

gyorsabb információáramlás, átláthatóbbak lesznek a folyamatok, jobban menedzselhető az üzletvitel. A FutóMű Kft.-ben befejezett rendszer teljes bevezetésével a Rába jelentős lépést tesz a teljesen integrált vállalatirányítási rendszer megteremtése felé. A piac megismerésétől a vevők teljes körű kiszolgálásáig nyújtott informatikai támogatás révén növekszik a proaktivitás és a döntési rugalmasság.
E nagy projekt mellett a Rába célul tűzte ki külső és belső kommunikációjában az e-office alkalmazását. Ennek keretében 2001-ben korszerűsítette számítógépes levelezési rendszerét, ami magában foglalta egy, a működési biztonságot növelő új tűzfalrendszer telepítését is. Szintén az év eseménye volt, hogy az összes gyár bekapcsolódott a vállalatcsoport központi kommunikációs hálózatába. Ez lehetőséget teremt arra, hogy az egységes alkatrész üzlet létrehozását követően az új termelésirányítási rendszer ott is bevezetésre kerüljön, teljesen homogén alapokra helyezve a vállalatcsoport informatikai rendszereit.

Új, integrált irányítás

A fejlesztési programot – a pénzgazdálkodás hatékonyabbá tétele és a konszolidációs folyamat gyorsabb elvégzése érdekében – az eddig alkalmazott pénzügyi rendszer kiterjesztése, új funkciók bevezetése tette teljessé. Csoportszinten minden jelentős egységnél azonos rendszer szerint történik a könyvelés, ami megkönnyíti és gyorsítja a konszolidációt. Jelenleg folynak egy új vezetői tervezési és jelentéskészítési rendszer előkészítésének munkálatai is.

Divestment, Real Estate Development

Cleaning the Business Portfolio

One of Rába's strategic objectives is to focus on its core activities, and as a part of this process it is selling off assets and divesting operations that do not fall within its strategic focus, thus allowing it to devote all of its resources to supporting its strategic development objectives. In this framework, Rába took the following measures in 2001:

- In connection with the sale of Rába Stadium Ltd., it disposed of its 11.36% stake in Győr ETO Football Club Ltd.
- It shut down the unprofitable bus assembly line within its vehicle business, with this latter from now on focusing on the production of specialty vehicles.
- It also sold Rába Kispest Foundry and Machine Factory Ltd., which had been generating relatively low added value along the supply chain, and which did not fit the designated profile of the components business.
- Likewise, the sale of Rába Bástya Kft., which had provided gate-keeping activities and security services, was concluded in 2001.
- Also in 2001, the freight-forwarder Rábatrans Kft. was sold.

The company has set itself the goal of entirely completing the divestment activity in 2002 that had been formulated in its strategy.

Real Estate Utilization

At the end of 2001, Rába had a real-estate portfolio of some 3 million m^2. The disposal and utilization of the portion of the real-estate portfolio not currently utilized is underway, and the company expects this activity to generate significant revenues over the next 5 years.

In addition to a number of relatively small-value

Dezinvesztíció, ingatlanhasznosítás

Az üzleti portfólió tisztítása

A Rába Rt. stratégiai célkitűzései között szerepel a fő tevékenységekre való fokozott koncentrálás, melynek folyományaként a társaság folyamatosan értékesíti, illetve megszünteti a stratégiai fókuszba nem tartozó tevékenységeit, hogy a meglévő forrásait konvertálva támogassa a stratégiai fejlesztési célokat. Ennek keretében 2001-ben a Rába következő jelentősebb intézkedéseket tette:

- A Rába Stadion Kft. eladása kapcsán értékesítette a Győri ETO FC Kft.-ben lévő 11,36 %-os üzletrészét.
- Megszüntette a gazdaságtalan autóbusz-összeszerelést a továbbiakban a speciálisjármű-gyártásra koncentráló jármű üzleten belül.
- Ugyancsak értékesítette a beszállítói lánc mentén alacsonyabb hozzáadott értéket termelő, az alkatrész üzlet kijelölt profiljába nem illeszkedő Rába Kispesti Öntöde és Gépgyár Kft.-t.
- Szintén befejeződött 2001-ben a porta- és védelmi szolgáltatásokat biztosító Rába Bástya Kft. eladása is.
- 2001-ben került értékesítésre a fuvarozással foglalkozó Rábatrans Kft. is.

A társaság célul tűzte ki, hogy a stratégiájában megfogalmazott dezinvesztíciós tevékenységet 2002-ben teljesen végrehajtja.

Ingatlanhasznosítás

A Rába 2001 végén mintegy 3 millió m^2 nagyságú ingatlanportfólióval rendelkezett. Az ingatlanállomány ki nem használt részének értékesítése, illetve hasznosítása folyamatosan zajlik, a társaság ebből a tevékenységből öt év alatt jelentős árbevételre számít.

2001-ben több kisebb értékű telek mellett

plots, in 2001 the Győr-based Rába Stadium was sold, as were the industrial areas and holiday resorts belonging to the Kispest facility and to the industrial park. Alongside the continued property sale process, in 2002 an increased emphasis will be placed on real estate utilization through lease.

The sale of the designated superfluous real estate items is continuing, and, in the case of the relatively large areas, or those suitable for such a purpose, Rába is cooperating with highly knowledgeable professionals in real estate development activity.

As a result of Rába's real-estate utilization program, within a few years the company will have reduced the number of locations at which it conducts its operations from the current eight to just four (Győr, Kapuvár, Mór and Sárvár). Accordingly, by 2004 the company expects to have moved from its current site of 45 hectares, located near the town center. The process of utilization of the vacated area, which is scheduled to last for some 8 years, will be starting shortly. Rába is investing funds from this utilisation into its core businesses.

Rába is also planning, together with a well-established European professional partner, a number of development and value-adding projects with respect to its vehicle-test track, which had earlier been earmarked for sale.

a győri Rába Stadion, a Kispesti telephelyhez és az ipari parkhoz kapcsolódó ipari területek, illetve üdülők kerültek eladásra. A 2002. évben a további ingatlanértékesítés mellett várhatóan nagyobb súlyt kap majd a bérbeadással megvalósított ingatlanhasznosítás.

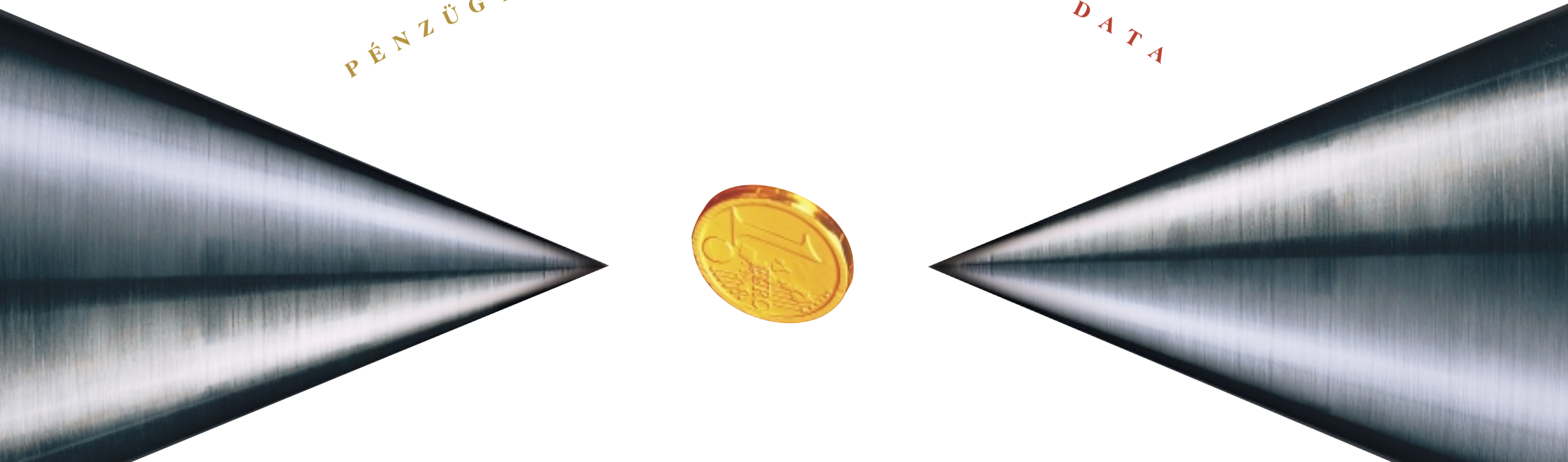
Továbbra is folytatódik a kijelölt felesleges ingatlanok értékesítése, a nagyobb, arra alkalmas területek esetében a Rába együttműködik ingatlanfejlesztési tevékenységben jártas szakmai partnerekkel.

A Rába Rt. ingatlanhasznosítási programjának eredményeképpen a társaság néhány éven belül a jelenlegi nyolc helyett négy telephelyen (Győr, Kapuvár, Mór, Sárvár) folytatja tevékenységét. Ennek megfelelően várhatóan 2004 végéig kiköltözik a belvároshoz közeli 45 hektáros ingatlanjáról. A felszabadított terület mintegy 8 év alatt lezajló hasznosítási folyamata rövidesen megkezdődik. Az ebből származó forrásokat a Rába az alaptevékenységeibe forgatja vissza.

A korábban értékesítésre kijelölt járművizsgálati próbapályával szintén fejlesztési, értéknövelés célzó projektet tervez a Rába, ismert európai szakmai partnerrel közösen.

PÉNZÜGYI ADATOK

FINANCIAL DATA



Report of Rába Rt.'s Supervisory Board on the Non-consolidated and Consolidated Balance Sheet, Profit and Loss Statement and the Proportion Concerning the Distribution of Profit for Financial Year 2001

The Company's key financial figures in compliance with the consolidated report

Figure	Unit	2000	2001 fact
Sales revenue	HUF m	64,828	57,286
of which – export	HUF m	38.863	34.605
Operating profit (EBIT)	HUF m	5,118	2,358
profitability	%	7.9	4.1
Profit before taxation	HUF m	4,021	881
profitability	%	6.2	1.5
Investments	HUF m	850	841
Subscribed capital	HUF m	14,102	13,867
Shareholders' equity	HUF m	28,015	28,707
Average number of employees	person	7,190	6,100

Activities of the Supervisory Board in 2001

a) The Supervisory Board monitored and evaluated the following activities, carried out by the internal control organisation:

- controlling of the observance of managerial instructions issued in 2000,
- controlling of the cash management,
- controlling of code numbers, used in the computer system,
- controlling of Rába Szolgáltatóház Kft., controlling of service activities,
- controlling report concerning IMAG Rt.,
- controlling of the implementation of minimum wage,

A Rába Rt. Felügyelő Bizottságának jelentése a Társaság 2001. évi nem-konszolidált és konszolidált mérlegéről, eredmény-kimutatásáról és az eredményfelosztására vonatkozó javaslatról

A Társaság főbb gazdálkodási adatai a konszolidált beszámoló szerint

Megnevezés	Egység	2000	2001 tény
Árbevétel	m Ft	64.828	57.286
ebből export	m Ft	38.863	34.605
Üzemi eredmény (EBIT)	m Ft	5.118	2.358
jövedelmezőség	%	7,9	4,1
Adózás előtti eredmény	m Ft	4.021	881
jövedelmezőség	%	6,2	1,5
Beruházások	m Ft	850	841
Jegyzett tőke	m Ft	14.102	13.867
Saját tőke	m Ft	28.015	28.707
Átlagos állományi létszám	fő	7.190	6.100

Az FB tevékenysége a tárgyidőszakban

a) Nyomon követte és értékelte a belső ellenőrzési szervezet által végzett alábbi vizsgálatokat:

- a 2000. évben kiadott vezérigazgatói utasítások betartásának ellenőrzése,
- a pénzkezelés ellenőrzése,
- a számítógépes rendszerben alkalmazott kódszámok ellenőrzése,
- a Rába Szolgáltatóház Kft. vizsgálata, a szolgáltatási tevékenység igénybevételének vizsgálata,
- az IMAG Rt.-vel kapcsolatos vizsgálati jelentés,

- controlling of creating holding organisation.

b) Based on the quarterly reports of the Board of Directors, the Supervisory Board monitored:

- the development of the Company's economic management,
- the creation of internal auditing – internal controlling organisation,
- the resolutions passed by the Board of Directors.

c) The Supervisory Board consulted the auditor.

d) Based on the minutes of the Supervisory Boards of subsidiaries, the Supervisory Board was informed about the processes.

e) The Supervisory Board monitored the Company's market communications.

The Supervisory Board recommended the approval by the Annual General Meeting of the non-consolidated and consolidated balance sheet, profit and loss account and the Board of Directors' proposition concerning the distribution of profit for financial year 2001.

Done in Győr, on 10th April, 2002

on behalf of Rába's Supervisory Board
József Patonai, chairman

- a minimálbér bevezetésének ellenőrzése,
- a holding kialakításának ellenőrzése.

b) Az Igazgatóságtól negyedévenként kapott tájékoztatás alapján figyelemmel kísérte:

- a Társaság gazdálkodásának alakulását,
- belső auditor – belső ellenőr szervezet létrehozását,
- az Igazgatóság határozatait.

c) Egyezetett a könyvvizsgálóval.

d) A leányvállalatok FB jegyzőkönyvei alapján tájékozódott az ottani folyamatokról.

e) Figyelemmel kísérte a Társaság piaci kommunikációját.

Az FB a Társaság 2001 évi nem konszolidált és konszolidált mérlegét, eredmény-kimutatását és az Igazgatóságnak az eredmény felosztására és az osztalékfizetésre vonatkozó javaslatát a Közgyűlésnek elfogadásra ajánlja.

Győr, 2002. április 10.

a Rába Felügyelő Bizottsága nevében
Patonai József elnök

KPMG Hungária Kft.

Váci út 99.
H-1139 Budapest
Hungary

Telefon: (36-1) 270 7100
Telefax: (36-1) 270 7101

e-mail: info@kpmg.hu
Internet: www.kpmg.hu

Independent Auditors' Report

To the Shareholders of RÁBA Járműipari Holding Rt.

We have audited the accompanying consolidated balance sheet of RÁBA Járműipari Holding Rt. ("the Company") and its subsidiaries and related undertakings ("the Group") as of 31 December 2001 and the related consolidated statements of income, changes in shareholders' equity and cash flows ("the consolidated financial statements") for the year then ended. These consolidated financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on the consolidated financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing as promulgated by the International Federation of Accountants. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall consolidated financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as at 31 December 2001 and the results of the Group's operations and its cash flows for the year then ended in accordance with International Accounting Standards adopted by the International Accounting Standards Board.

8 April, 2002

KPMG Hungária Kft.

KPMG Hungária Könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft.

Epetjesi Ferenc
Partner

KPMG Hungária könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft., a company incorporated under the Hungarian Companies Act, is a member of KPMG International, a Swiss association.

CONSOLIDATED BALANCE SHEET
AS AT 31 DECEMBER 2001 AND 2000

(figures provided in HUF thousand)

Fixed assets	**Notes**	**2001**	**2000**
Property, plant and equipment	5 (a)	19,881,135	21,141,009
Intangible assets	5 (b)	338,130	198,320
Investments in associated companies	6	1,718,732	1,462,554
Other investments	7	548,579	474,265
Other receivables		15,427	7,084
Deferred tax assets		387,454	341,431
		22,889,457	**23,624,663**
Current assets			
Inventories	8	7,596,546	9,692,337
Receivables	9	15,764,481	11,414,142
Reclaimable taxes		1,790,963	1,210,133
Investments	10	1,510	17,945
Cash and cash equivalents	11	901,895	2,277,367
		26,055,395	**24,611,924**
TOTAL ASSETS		**48,944,852**	**48,236,587**
Capital and reserves			
Issued capital	12	12,687,766	12,687,766
Capital reserve	13	6,463,899	6,438,467
Retained earnings		7,302,669	7,480,527
		26,454,334	**26,606,760**
LONG TERM LIABILITIES	**14**	**1,145,024**	**1,817,816**
Current liabilities			
Interest-bearing loans and borrowings	14	13,095,089	11,632,023
Payables	15	8,250,405	8,179,988
		21,345,494	**19,812,011**
TOTAL LIABILITIES		**48,944,852**	**48,236,587**

CONSOLIDATED STATEMENT OF INCOME
FOR THE YEARS ENDED 31 DECEMBER 2001 AND 2000

(figures provided in HUF thousand)

Operating income	**Notes**	**2001**	**2000**
Revenue	16	57,285,927	64,828,327
Cost of sales		(31,650,456)	(33,853,656)
GROSS PROFIT		**25,635,471**	**30,974,671**
Other operating items			
Sales and marketing expenses		(1,002,620)	(1,083,908)
General and administrative expenses		(24,414,341)	(28,295,103)
Other income, net		2,097,550	2,493,634
		(23,319,411)	**(26,885,377)**
Operating profit before interest, unrealised gain on FX hedges and income taxes	17	2,316,060	4,089,294
Net financing income / (expenses)	18	(651,364)	(649,560)
Income from associates		256,178	290,157
Profit before income taxes and unrealised gain on FX hedges		1,920,874	3,729,891
Unrealised gain on FX hedges		297,140	–
Income taxes	19	(415,575)	(893,260)
NET PROFIT FOR THE YEAR		**1,802,439**	**2,836,631**

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS´ EQUITY FOR THE YEARS ENDED 31 DECEMBER 2001 AND 2000

(figures provided in HUF thousand)

	Share Capital	Capital reserve	Retained Earnings	Total
Balance at 1 January 2000	14,097,986	9,230,703	10,355,290	33,683,979
Net profit for the year	–	–	2,836,631	2,836,631
Purchase of own shares	(1,410,220)	(2,792,236)	–	(4,202,456)
Dividend paid	–	–	(5,711,394)	(5,711,394)
BALANCE AT 31 DECEMBER 2000	**12,687,766**	**6,438,467**	**7,480,527**	**26,606,760**
Balance at 1 January 2001	12,687,766	6,438,467	7,480,527	26,606,760
Net profit for the year	–	–	1,802,439	1,802,439
Sale of own shares	1,175,184	1,483,398	–	2,658,582
Purchase of own shares	(1,175,184)	(1,457,966)	–	(2,633,150)
Dividend paid	–	–	(1,980,297)	(1,980,297)
BALANCE AT 31 DECEMBER 2001	**12,687,766**	**6,463,899**	**7,302,669**	**26,454,334**

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEARS ENDED 31 DECEMBER 2001 AND 2000

(figures provided in HUF thousand)

Cash flows from operations	**2001**	**2000**
Profit before income taxes excluding share of associates' profit	1,961,836	3,439,734
Revenues and expenses not affecting operating cash flows (1)	1,919,316	2,112,186
Changes in operating assets and liabilities (2)	(2,773,305)	3,198,945
Tax paid in current year	(461,598)	(893,260)
	646,249	**7,857,605**
Cash flows from financing activities		
Sale of treasury shares	2,658,582	–
Acquisition of treasury shares	(2,633,150)	(4,202,456)
Net decrease in securities	16,435	5,321,499
Net increase in loans and borrowings	790,274	128,303
Dividends paid	(1,980,297)	(5,711,394)
	(1,148,156)	**(4,464,048)**
Cash flows from investing activities		
Proceeds from sale of tangible fixed assets	1,773,149	2,004,095
Increase of financial investments	(364,000)	(80,670)
Proceeds from sale of investments	730,672	157,354
Purchase of fixed assets	(3,013,386)	(4,902,990)
	(873,565)	**(2,822,211)**
(Decrease) / increase in cash	**(1,375,472)**	**571,346**
Cash at beginning of the year	2,277,367	1,706,021
CASH AT END OF THE YEAR	**901,895**	**2,277,367**

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (CONTINUED)
FOR THE YEARS ENDED 31 DECEMBER 2001 AND 2000

(figures provided in HUF thousand)

1 Revenues and expenses not affecting operating cash flows	2001	2000
Depreciation	2,462,385	2,325,201
Negative goodwill amortised in the year	–	(36,578)
Gain on disposal of fixed assets	(290,084)	(711,760)
Loss / (gain) on financial investment sold	(440,985)	499,233
Write off of fixed assets	188,000	36,090
	1,919,316	**2,112,186**

2 Changes in operating assets and liabilities		
Decrease / (increase) in inventories	2,095,791	(3,094,293)
Increase in accounts receivable	(4,939,512)	(1,732,651)
Increase in accounts payable	70,416	8,025,889
	(2,773,305)	**3,198,945**

Note 1/Principal activities

RÁBA Járműipari Holding Rt. ("the Company") is a company registered under the laws of Hungary. The Company was transformed from a state owned enterprise into a company limited by shares on 1 January 1992, in accordance with Act XIII of 1989 on Transformations.
The principal activities of the Company, its subsidiaries (Note 22) and associates (Note 6) ("the Group") are the manufacture of vehicle components, principally axles, chassis, engines and trucks. Rába Mór Járműipari Alkatrészgyártó Kft. manufactures parts of buses and cars.

Note 2/Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with International Accounting Standards ("IAS") adopted by the International Accounting Standards Board ("IASB") and interpretations issued by the Standing Interpretations Committee of the IASB.
The financial statements are presented in Hungarian Forints (HUF), rounded to the nearest thousand.
The accounting policies have been consistently applied by Group enterprises.

Note 3/Summary of significant accounting policies

(a) Basis of consolidation

(i) Subsidiaries

Subsidiaries are those enterprises controlled by the Company. Control exists when the Company has the power, directly or indirectly, to govern the financial and operating policies of an enterprise so as to obtain benefits from its activities. The financial statements of subsidiaries are included in the consolidated financial statements from the date that control effectively commences until the date that control effectively ceases. The financial statements of subsidiaries are excluded in the consolidated financial statements if the main cumulated ratios of these subsidiaries are not material compared to the Group total figures.

(ii) Associates

Associates are those enterprises in which the Group has significant influence, but not control, over the financial and operating policies. The consolidated financial statements include the Group's share of the total recognised gains and losses of associates on an equity accounted basis, from the date that significant influence effectively commences until the date that significant influence effectively ceases.

(iii) Jointly controlled entities

Jointly controlled entities are those enterprises over whose activities the Group has joint control, established by contractual agreement. The consolidated financial statements include the Group's proportionate share of the enterprises' assets, liabilities, revenue and expenses with items of a similar nature on a line by line basis, from the date that joint control effectively commences until the date that joint control effectively ceases.

(iv) Transactions eliminated on consolidation

Intra-group balances and transactions, and any unrealised gains arising from intra-group transactions, are eliminated in preparing the consolidated financial statements. Unrealised gains arising from transactions with associates and jointly controlled entities are eliminated to the extent of the Group's interest in the enterprise. Unrealised gains resulting from transactions with associates are eliminated against the investment in the associate. Unrealised losses are eliminated in the same way as unrealised gains except that they are only eliminated to the extent that there is no evidence of impairment.

Note 4/Differences between financial statements and statutory records

The accompanying financial statements differ from the Company's Hungarian statutory financial statements. The differences arise from the application of accounting principles generally required for use in recording and valuing transactions under International Accounting Standards when these differ from the requirements of Hungarian laws and regulations.

The stated group profit after taxation in the Hungarian statutory consolidated accounts of the Company for the year ended 31 December 2001 was 434,849 THUF (2000: 2,786,108 THUF). The principal reconciling items to the profit reported under International Accounting Standards are translation of financial assets denominated in foreign currency at the period end exchange rate, accounting for transactions with Treasury shares in equity and the recognition of gain on hedge positions.

Note 5/(a) Property, plant equipment

For the year ended 31 December 2000 figures provided in HUF thousand

	Tangible fixed assets			
	Land and buildings	Plant machinery and equipment	Construction in progress	Total
COST				
Balance as at 1/1/2000	13,433,326	17,069,104	1,611,551	32,113,981
Additions	466,667	4,370,602	–	4,837,269
Disposals	(343,404)	(637,806)	(702,321)	(1,683,531)
Impairment	–	(41,105)	–	(41,105)
BALANCE AS AT 31/12/2000	**13,556,589**	**20,760,795**	**909,230**	**35,226,614**
ACCUMULATED DEPRECIATION				
Balance as at 1/1/2000	1,995,152	10,233,334	–	12,228,486
Disposals	(48,570)	(375,411)	–	(423,981)
Depreciation	267,006	2,019,109	–	2,286,115
Impairment	–	(5,015)	–	(5,015)
BALANCE AS AT 31/12/2000	**2,213,588**	**11,872,017**	**–**	**14,085,605**
NET BOOK VALUE AS AT 1/1/2000	**11,438,174**	**6,835,770**	**1,611,551**	**19,885,495**
NET BOOK VALUE AS AT 31/12/2000	**11,343,001**	**8,888,778**	**909,230**	**21,141,009**

The tangible fixed assets of the Company were revalued on transformation by independent professional Hungarian valuation experts as at 31 December 1991. The basis of the valuation for land was market value whilst the basis for buildings, plant and machinery was replacement cost taking into account the resaleability of the asset concerned. The revaluation amount is recognised in equity.

For the year ended 31 December 2001 figures provided in HUF thousand

	Tangible fixed assets			
	Land and buildings	Plant machinery and equipment	Construction in progress	Total
COST				
Balance as at 1/1/2001	13,556,589	20,760,795	909,230	35,226,614
Additions	576,261	2,254,431	–	2,830,692
Disposals	(470,488)	(133,537)	(67,350)	(671,375)
Decrease due to subsidiaries disposed	(166,566)	(1,130,311)	–	(1,296,877)
Impairment	–	(373,432)	–	(373,432)
BALANCE AS AT 31/12/2001	**13,495,796**	**21,377,946**	**841,880**	**35,715,622**
ACCUMULATED DEPRECIATION				
Balance as at 1/1/2001	2,213,588	11,872,017	–	14,085,605
Disposals	(30,000)	(119,918)	–	(149,918)
Decrease due to subsidiaries disposed	(16,344)	(506,925)	–	(523,269)
Depreciation	275,306	2,332,195	–	2,607,501
Impairment	–	(185,432)	–	(185,432)
BALANCE AS AT 31/12/2001	**2,442,550**	**13,391,937**	**–**	**15,834,487**
NET BOOK VALUE AS AT 1/1/2001	**11,343,001**	**8,888,778**	**909,230**	**21,141,009**
NET BOOK VALUE AS AT 31/12/2001	**11,053,246**	**7,986,009**	**841,880**	**19,881,135**

Balance of construction in progress includes machinery sold during the year to a third party recognising THUF 378,007 profit and subsequently repurchased for THUF 441,500 to be used for production relating to newly acquired contracts.

Note 5/(b) Intangible assets

For the year ended 31 December 2000 figures provided in HUF thousand

	Intangible fixed assets		
	Licence	Other	Total
COST			
Balance as at 1/1/2000	181,748	102,177	283,925
Additions	–	65,721	65,721
Disposals	–	(32,785)	(32,785)
BALANCE AS AT 31/12/2000	**181,748**	**135,113**	**316,861**
ACCUMULATED DEPRECIATION			
Balance as at 1/1/2000	59,783	19,672	79,455
Disposals	–	–	–
Depreciation	26,353	12,733	39,086
BALANCE AS AT 31/12/2000	**86,136**	**32,405**	**118,541**
NET BOOK VALUE AS AT 1/1/2000	**121,965**	**82,505**	**204,470**
NET BOOK VALUE AS AT 31/12/2000	**95,612**	**102,708**	**198,320**

For the year ended 31 December 2001 figures provided in HUF thousand

	Intangible fixed assets		
	Licence	Other	Total
COST			
Balance as at 1/1/2001	181,748	135,113	316,861
Additions	–	182,694	182,694
Disposals	–	–	–
BALANCE AS AT 31/12/2001	**181,748**	**317,807**	**499,555**
ACCUMULATED DEPRECIATION			
Balance as at 1/1/2001	86,136	32,405	118,541
Disposals	–	–	–
Depreciation	26,353	16,531	42,884
BALANCE AS AT 31/12/2001	**112,489**	**48,936**	**161,425**
NET BOOK VALUE AS AT 1/1/2001	**95,612**	**102,708**	**198,320**
NET BOOK VALUE AS AT 31/12/2001	**69,259**	**268,871**	**338,130**

Note 6/Investment in associated companies

figures provided in %

	Ownership interest	
	2001	2000
BPW-RÁBA Futóműgyártó Kft.	25.0	25.0
Rába-Detroit Diesel Magyarország Kft.	50.0	50.0

Associated companies have been accounted for in the consolidated financial statements using the equity method of consolidation. Shares at cost represent 470,500 THUF (2000: 470,500 THUF) in Rába Rt. books and the share of retained income is 1,248,232 THUF (2000: 992,054 THUF) in the consolidated balance sheet.

Note 7/Other investments

Financial fixed assets comprise the following non-consolidated investments

figures provided in HUF thousand

	2001	% Share	2000	% Share
INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES				
Rába Ukrajna	38,807	100%	38,807	100%
Rába Bukarest	1,829	100%	1,829	100%
Rába Prágai Kft	6,326	100%	6,326	100%
Rába Stadion Kft.	–	–	203,853	100%
Rába Mérnöki Kft.	3,000	100%	–	–
Rába Vagyonkezelő Kft.	11,000	100%	–	–
	60,962		**250,815**	
INVESTMENTS IN ASSOCIATES AT COST				
LIAZ	55,578	25%	55,578	25%
RÁBA-MTA	1,908	30%	1,908	30%
Autókút Rt.	80,000	40%	80,000	40%
Benteler-IMAG Kft	–	–	80,670	30%
	137,486		**218,156**	
OTHER INVESTMENTS AT COST				
KSZE Rt.	111		111	
Ikarus Járműgyártó Rt.	20		150	
ETO FC Kft.	–		2,000	
Quaestor Rt.	350,000		–	
	350,131		**2,261**	
Other investments	–		3,033	
TOTAL FINANCIAL FIXED ASSETS	**548,579**		**474,265**	

All investments are located in Hungary except for LIAZ and Rába-MTA which are located in Russia, RÁBA Prágai Kft located in Czech Republic, Rába Ukrajna located in Ukraine and Rába Bukarest located in Romania.
The exclusion from the consolidation of above subsidiaries and associated companies has no material effect on the consolidated financial statements. Note 22 summarises subsidiaries that have been consolidated.
Rába Stadion Kft. and ETO FC Kft. were sold to Quaestor Rt. in 2001. The buyer, Quaestor Rt., settled the purchase price with a 100,000 of its shares valued at 350% of the face value and future advertising services valued at THUF 300,000.

Note 8/Inventories

Inventories comprise the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Raw materials	4,354,123	5,593,379
Work in progress	1,636,624	1,522,364
Finished goods	1,575,305	2,534,600
Goods	30,494	41,994
	7,596,546	**9,692,337**

Note 9/Receivables

Accounts receivable comprise the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Trade receivables	14,122,256	10,790,486
Less: provision for doubtful debts	(365,333)	(263,067)
Net trade receivables	13,756,923	10,527,419
Other receivables	1,325,857	435,943
Loans granted	20,776	17,535
Prepayments and accrued income	567,215	370,339
Prepayments for investments	87,833	52,824
Prepayments for inventories	5,877	10,082
	15,764,481	**11,414,142**

Note 10/Investments

Investments comprise the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Shares	–	16,535
Other securities	1,510	1,410
	1,510	**17,945**

Note 11/Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Bank	888,302	2,254,132
Cash	13,593	23,235
	901,895	**2,277,367**

Note 12/Issued capital

Share capital comprises the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Share capital	13,862,950	14,097,986
Less: Treasury shares at face value	(1,175,184)	(1,410,220)
	12,687,766	**12,687,766**

Nominal value of Ordinary shares is 1000 HUF for each. The holders of Ordinary shares are entitled to receive dividends as declared from time to time and are entitled to one vote per share at meetings of the Company.
The Company's distributable retained earnings carried forward at 31 December 2001 amount to 3,400,599 THUF (2000: 2,498,480).
235,036 treasury shares were physically cancelled during the year.
At 31 December 2001 the registry of shareholders indicated that shareholders were as follows:

figures provided in %

	2001	2000
Private investors	46.3	45.6
Other (Local Governments)	11.1	11.0
DRB Hicom Group	10.6	10.4
EBRD	10.6	10.4
Treasury shares	8.5	10.0
Graboplast Rt	8.4	8.2
Rába Menedzsment Befektetési Kft.	4.5	4.4
	100.0	**100.0**

The shares of the Company are listed on Budapest Stock Exchange.

Note 13/Capital reserve

Capital reserve comprises the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Capital reserve	9,230,703	9,230,703
Less: Premium on Treasury shares	(2,766,804)	(2,792,236)
TOTAL	**6,463,899**	**6,438,467**

Capital reserve is decreased by the difference between the repurchase price and the face value of Treasury shares held by the Company at year end and the profit / loss on Treasury share transactions and cancellation.

Note 14/Interest-bearing loans and borrowings

Interest-bearing loans and borrowings comprise the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
NON-CURRENT LIABILITIES		
Secured bank loans	240,900	160,791
Unsecured bank loans	63,245	403,571
Secured borrowings	23,500	115,860
Unsecured borrowings	817,379	1,137,594
	1,145,024	**1,817,816**
CURRENT LIABILITIES		
Short term loans – secured	2,536,023	2,454,154
Short term loans – unsecured	7,325,271	6,589,080
Current portion of long term loan – secured	71,000	5,000
Current portion of long term loan – unsecured	63,245	67,027
Current portion of long term borrowings secured	19,500	26,000
Current portion of long term borrowings unsecured	317,767	–
Short term borrowings – secured	–	–
Short term borrowings – unsecured	2,762,283	2,490,762
	13,095,089	**11,632,023**

The short-term borrowings are secured on certain fixed assets and investments.

Note 15/Payables

Current liabilities comprise the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Bills of exchange payable	222,342	526,451
Trade payables	5,067,176	4,510,101
Payments received in advance	47,792	129,955
Accruals and deferred income	559,022	348,138
Provision for obligations	256,789	14,724
Other liabilities	2,097,284	2,650,619
	8,250,405	**8,179,988**

Note 16/Turnover and segment reporting

Segment information is presented in respect of the Group's business and geographical segments. Inter-segment pricing is determined on an arm's length basis. Segment revenue, assets, liabilities and depreciation expenses include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis.

(a) Business segments

figures provided in HUF thousand

	Axle business	Vehicle business	Engine business	Components business	Rába Group consolidated
REVENUE	**32,258,122**	**4,032,984**	**4,010,151**	**15,771,119**	**57,285,927**
Cost of sales	(15,797,580)	(3,130,136)	(2,369,814)	(10,945,423)	(31,650,456)
Gross profit	16,460,542	902,847	1,640,337	4,825,696	25,635,471
Sales and marketing expenses	(520,253)	(79,776)	(40,869)	(361,387)	(1,002,620)
General and administrative expenses	(13,245,543)	(1,787,515)	(1,596,361)	(5,312,763)	(24,414,341)
Other operating income	227,012	49,159	7,594	659,999	2,097,550
Other operating items	(13,538,784)	(1,818,132)	(1,629,636)	(5,014,151)	(23,319,411)
PROFIT FROM OPERATING ACTIVITIES	**2,921,758**	**(915,284)**	**10,701**	**(188,455)**	**2,316,060**
Net financing Income	(178,445)	(90,092)	(58,135)	(293,299)	(651,364)
Income from associates	–	–	–	–	–
Profit before tax	2,743,313	(1,005,376)	(47,434)	(481,754)	1,920,874
Revaluation of FX forward position at year end	297,140	–	–	–	297,140
Income tax expense	(372,849)	–	–	(20,407)	(415,575)
Profit after tax	2,667,603	(1,005,376)	(47,434)	(502,161)	1,802,439
Minority interest	–	–	–	–	–
NET PROFIT FOR THE YEAR	**2,667,603**	**(1,005,376)**	**(47,434)**	**(502,161)**	**1,802,439**

(b) Geographical segments

All of the Group's assets at 31 December 2001 are located in Hungary and all revenues were earned in Hungary.

(c) Sales per geographical destination

figures provided in HUF thousand

	2001	%	2000	%
MARKET				
Domestic	22,680,539	40	25,965,774	40
Export	34,605,388	60	38,862,553	60
TOTAL	**57,285,927**	**100**	**64,828,327**	**100**

The analysis of sales by geographical destination is based in the location of the customer invoiced.

Note 17/Operating profit

Operating profit is stated after (charging) / crediting the following:

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Write off of receivables	(17,513)	(609,359)
Liability write off	3,332	122,467
Depreciation	(2,462,385)	(2,325,201)
Supervisory board and Board of Directors fees	(29,563)	(48,903)
Gain on disposal of fixed assets	290,084	711,760
Payments for early staff retirements	(124,157)	–
Research and development expenditure	(313,168)	(279,395)

Note 18/Net financing income

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
INTEREST RECEIVABLE AND SIMILAR INCOME		
Dividend income	69,600	47,600
Interest income	731,867	566,010
Exchange rate gain	1,400,021	1,833,450
Other financial income	585,820	536,014
	2,787,308	**2,983,074**
INTEREST PAYABLE AND SIMILAR EXPENDITURE		
Interest expenditure	1,497,293	1,222,345
Realised loss on FC hedges	122,934	207,005
Exchange rate loss	1,277,852	1,291,271
Other financial expenditure	540,593	912,013
	3,438,672	**3,632,634**
	(651,364)	**(649,560)**

Foreign exchange losses relate to the revaluation of the foreign currency interest bearing loans, borrowings (refer note 14), debtors and creditors.

Note 19/Taxation

The corporate income tax rate in Hungary is 18% (2000: 18%).
Commencing 1997 the foreign party receiving dividend shall pay dividend tax. The amount of tax due on dividends paid to foreign owners depends on whether the foreign owner's country has a double taxation agreement with Hungary. The domestic general dividend tax rate is 20%, but the double taxation agreements may establish lower tax rate. The party receiving dividend shall pay dividend tax on the received (realised) dividend except on the part of the dividend used by the party, having foreign domicile, for increasing the registered capital of an economic association or co- operative operating in Hungary or for participating in the establishment of a new economic association in Hungary.

Reconciliation of effective tax rate

figures provided in HUF thousand

	%	2001	%	2000
Profit before tax		2,218,014		3,729,891
Income tax using the domestic corporation tax rate	18.0	399,243	18.0	671,380
Non deductible expenses, net	0.7	16,332	5.9	221,880
	18.7	**415,575**	**23.9**	**893,260**

Note 20/Employees

Payroll expenses were as follows

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
(A)		
Production workers	4,765,275	5,916,131
Administration and management	3,985,769	3,669,196
	8,751,044	**9,585,327**
(B)		
Wages and salaries	8,751,044	9,585,327
Compulsory social security contributions	3,736,496	3,456,883
	12,487,540	**13,042,210**

Other personnel disbursements were 1,442,337 THUF (2000: 1,255,062 THUF)
The average number of employees during 2001 was 6,218 (2000: 7,190).
Responsibility for the provision of pensions in Hungary rests mainly with the State with taxpaying organizations or individuals making contributions via compulsory social security payments. Liability

for payments to the State and private pension schemes is based on contributions, not on benefits, and the Groups liability for pension obligations is limited to its responsibility to make such payments when due.
The Company has a private insurance fund. The contribution made by the Company is calculated as 8% on the gross wages, totaling 467,948 THUF (2000: 597,445 THUF) that is supplemented by the employees paying 2% on the same basis. The membership is optional for every employee. Employees who left the Company can retain their membership, but the contribution paid by the Company is terminated. The fund had 4,457 members at 31 December 2001 (2000: 4,782).

Note 21/Commitments and contingent liabilities

Several loans (OMFB – Hungarian Development Committee, HYFERP – received from Hungarian Development Bank) are secured by mortgages. The Company has other off balance sheet liabilities relating to guarantees and letters of credit.
The Company is a defendant in several legal cases. No provision for the possibility of loss has been included in the financial statements, as management believes that the Company has meritorious defences to the claims made against it.
The tax authorities in Hungary may make examinations of tax returns submitted by taxpayers for up to five years after each tax year. Following such examinations the tax authority may seek to claim that tax has been underpaid and assess additional tax payable plus penalties and interest, which can be severe. Management believes that all tax returns submitted are proper however it is possible that the tax authorities may make claims for additional tax in respect of tax returns, which they have not yet examined.
Exposure to credit, interest rate and currency risk arises in the normal course of the Group's business. During the year the Company used derivative financial instruments to reduce exposure to fluctuations in foreign exchange rates and interest rates.

(a) Credit risk

Management has a credit policy in place and the exposure to credit risk is monitored on an ongoing basis. Individual credit evaluations are performed on all customers requiring credit over a certain amount.

(b) Foreign currency risk

The Group incurs foreign currency risk on sales, purchases and borrowings that are denominated in a currency other than HUF. The currencies giving rise to this risk are primarily Euro and US Dollars.

Note 22/Consolidated subsidiaries

figures provided in %

	Ownership interest	
	2001	2000
Rába Sárvár Autóalkatrész és Gépelemgyártó Kft.	100.00	100.00
Rába Szolgáltatóház Kft	100.00	100.00
Rába Móri Alkatrészgyártó Kft. (former: IMAG Kft.)	100.00	100.00
Rába-Ipartechnika Szolgáltató Kft.	100.00	100.00
Rába-KÉSZ Szolgáltató Kft.	100.00	100.00
Rába Motor Kft.	100.00	100.00
Rába Jármű Kft.	100.00	100.00
Rába Futómű Kft.	100.00	100.00
Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft.	100.00	–
Rába Kispesti Öntöde és Gépgyár Kft.	–	100.00
RÁBATRANS Kft.	–	100.00
Rába Bástya Kft.	–	100.00

Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft. was established by transforming Rába Jármű Kft. Three former consolidated companies were sold during the year.

Note 23/Earnings per share

Earnings per share have been calculated in accordance with International Accounting Standard IAS 33. The calculation of basic earnings per share is based on the net profit attributable to ordinary shareholders of THUF 1,802,439 (2000: 2,836,631 THUF) and the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period of 12,815,267 (2000: 13,157,839), calculated as follows:

Weighted average number of ordinary shares
In number of shares

figures provided in HUF thousand

	2001	2000
Issued ordinary shares at beginning of the year	14,097,986	14,924,468
Treasury shares held at beginning of the year	(1,410,220)	(826,482)
TOTAL (1)	**12,687,766**	**14,097,986**
Sale	(1,175,184)	–
Purchase	1,175,184	1,410,220
TOTAL (2)	**12,687,766**	**12,687,766**
WEIGHTED AVERAGE NUMBER OF ORDINARY SHARES	**12,815,267**	**13,157,839**

	2001	2000
Net result for the year (THUF)	1,802,439	2,836,631
Weighted average number of ordinary shares outstanding during the period	12,185,267	13,157,839
Basic earnings per share (HUF/ share)	141	216

Note 24/Post balance sheet events

Rába Sárvár Kft was split into two companies as of 31 January 2002 and the unit, manufacturing fireplaces, was sold before the financial statement preparation date.
No other material transactions occurred after the balance sheet date that may influence the consolidated financial statements.

KPMG Hungária Kft.

Váci út 99.
H-1139 Budapest
Hungary

Telefon: (36-1) 270 7100
Telefax: (36-1) 270 7101

e-mail: info@kpmg.hu
Internet: www.kpmg.hu

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

A RÁBA Járműipari Holding Rt. részvényeseinek

Elvégeztük a RÁBA Járműipari Holding Rt. ("a Társaság") valamint leányvállalatai és kapcsolt vállalkozásai ("a Csoport") 2001. december 31-i fordulónappal készített konszolidált mérlegének és az ehhez kapcsolódó, az adott évre vonatkozó konszolidált eredménykimutatásának, valamint a saját tőkében és a pénzügyi helyzetben bekövetkezett változások kimutatásának ("a konszolidált pénzügyi kimutatások") vizsgálatát. A konszolidált pénzügyi kimutatások elkészítése az ügyvezetés feladata. A mi feladatunk a konszolidált pénzügyi kimutatások hitelesítése könyvvizsgálatunk alapján.

A könyvvizsgálatot a Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége által érvénybe léptetett Nemzetközi Könyvvizsgálati Standardok alapján hajtottuk végre. A fenti standardok értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szereznünk arról, hogy a konszolidált pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak jelentős mértékű tévedéseket. A könyvvizsgálat magában foglalja a konszolidált pénzügyi kimutatások tényszámait alátámasztó bizonylatok szúrópróbaszerű vizsgálatát. Emellett tartalmazza az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint a konszolidált pénzügyi kimutatások bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy munkánk megfelelő alapot nyújt a független könyvvizsgálói jelentés megadásához.

Véleményünk szerint a pénzügyi kimutatások valós képet adnak a Csoport 2001. december 31-i pénzügyi helyzetéről, működési eredményéről és pénzügyi helyzetének alakulásáról, összhangban a Nemzetközi Számviteli Standard Bizottság által elfogadott Nemzetközi Számviteli Standardokkal.

2002. április 8.

KPMG Hungária Kft.

KPMG Hungária Kft. Könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft.

Eperjesi Ferenc
Eperjesi Ferenc
Partner

KPMG Hungária könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft., a company incorporated under the Hungarian Companies Act, is a member of KPMG International, a Swiss association.

KONSZOLIDÁLT MÉRLEG
2000. ÉS 2001. DECEMBER 31.

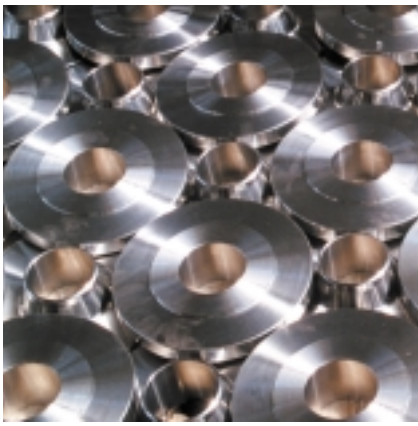
(adatok ezer forintban)

Befektetett eszközök	**Megjegyzések**	**2001**	**2000**
Ingatlanok, gépek, berendezések	5 (a)	19 881 135	21 141 009
Immateriális javak	5 (b)	338 130	198 320
Befektetések kapcsolt vállalatokban	6	1 718 732	1 462 554
Egyéb befektetések	7	548 579	474 265
Egyéb követelések		15 427	7 084
Halasztottadó-követelés		387 454	341 431
		22 889 457	**23 624 663**
Forgóeszközök			
Készletek	8	7 596 546	9 692 337
Követelések	9	15 764 481	11 414 142
Visszaigényelhető adók		1 790 963	1 210 133
Pénzügyi befektetések	10	1 510	17 945
Pénzeszközök	11	901 895	2 277 367
		26 055 395	**24 611 924**
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN		**48 944 852**	**48 236 587**
Tőke és tartalékok			
Jegyzett tőke	12	12 687 766	12 687 766
Tőketartalék	13	6 463 899	6 438 467
Eredménytartalék		7 302 669	7 480 527
		26 454 334	**26 606 760**
HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	**14**	**1 145 024**	**1 817 816**
Rövid lejáratú kötelezettségek			
Kamatozó hitelek és kölcsönök	14	13 095 089	11 632 023
Kötelezettségek	15	8 250 405	8 179 988
		21 345 494	**19 812 011**
FORRÁSOK ÖSSZESEN		**48 944 852**	**48 236 587**

KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁS
A 2000. DECEMBER 31-ÉVEL ÉS A 2001. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVEKRE

(adatok ezer forintban)

Üzleti tevékenység eredménye	**Megjegyzések**	**2001**	**2000**
Árbevétel	16	57 285 927	64 828 327
Értékesítés közvetlen önköltsége		(31 650 456)	(33 853 656)
BRUTTÓ EREDMÉNY		**25 635 471**	**30 974 671**
Az üzleti tevékenységhez kapcsolódó egyéb tételek			
Értékesítési költség		(1 002 620)	(1 083 908)
Általános és igazgatási költségek		(24 414 341)	(28 295 103)
Egyéb nettó bevételek		2 097 550	2 493 634
		(23 319 411)	**(26 885 377)**
Kamatfizetés, hedge ügyletek nem realizált eredménye és adózás előtti üzleti eredmény	17	2 316 060	4 089 294
Nettó pénzügyi bevétel / ráfordítások	18	(651 364)	(649 560)
Bevétel kapcsolt vállalatoktól		256 178	290 157
Adózás és hedge ügyletek nem realizált nyeresége előtti eredmény		1 920 874	3,729,891
Hedge ügyletek nem realizált nyeresége		297 140	–
Eredményt terhelő adók	19	(415 575)	(893 260)
ADÓZÁS UTÁNI EREDMÉNY		**1 802 439**	**2 836 631**



KONSZOLIDÁLT SAJÁTTŐKE-VÁLTOZÁS KIMUTATÁSA A 2000. DECEMBER 31-ÉVEL ÉS A 2001. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVEKRE

(adatok ezer forintban)

	Részvény-tőke	Tőketartalék	Eredmény-tartalék	Összesen
Egyenleg 2000. január 1-jén	14 097 986	9 230 703	10 355 290	33 683 979
Mérleg szerinti eredmény	–	–	2 836 631	2 836 631
Saját részvények vásárlása	(1 410 220)	(2 792 236)	–	(4 202 456)
Fizetett osztalék	–	–	(5 711 394)	(5 711 394)
EGYENLEG 2000. DECEMBER 31-ÉN	**12 687 766**	**6 438 467**	**7 480 527**	**26 606 760**
Egyenleg 2001. január 1-jén	12 687 766	6 438 467	7 480 527	26 606 760
Mérleg szerinti eredmény	–	–	1 802 439	1 802 439
Saját részvények értékesítése	1 175 184	1 483 398	–	2 658 582
Saját részvények vásárlása	(1 175 184)	(1 457 966)	–	(2 633 150)
Fizetett osztalék	–	–	(1 980 297)	(1 980 297)
EGYENLEG 2001. DECEMBER 31-ÉN	**12 687 766**	**6 463 899**	**7 302 669**	**26 454 334**

KONSZOLIDÁLT CASH FLOW-KIMUTATÁS
A 2000. DECEMBER 31-ÉVEL ÉS A 2001. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVEKRE

(adatok ezer forintban)

Szokásos tevékenységből származó pénzeszközváltozás	**2001**	**2000**
Adózás előtti eredmény a társult vállalkozások nyereségéből való részesedés nélkül	1 961 836	3 439 734
A szokásos tevékenység pénzeszközváltozását nem befolyásoló bevételek és kiadások (1)	1 919 316	2 112 186
A szokásos tevékenységhez kapcsolódó eszközök és források változása (2)	(2 773 305)	3 198 945
Tárgyévben fizetett adó	(461 598)	(893 260)
	646 249	**7 857 605**
Pénzügyi műveletek miatti pénzeszközváltozás		
Saját részvény értékesítése	2 658 582	–
Saját részvények visszavásárlása	(2 633 150)	(4 202 456)
Értékpapírok nettó csökkenése / (növekedése)	16 435	5 321 499
Hitel- és kölcsönállomány nettó növekedése	790 274	128 303
Fizetett osztalék	(1 980 297)	(5 711 394)
	(1 148 156)	**(4 464 048)**
Befektetési tevékenységből származó pénzeszközváltozás		
Tárgyi eszközök értékesítéséből származó bevétel	1 773 149	2 004 095
Pénzügyi befektetésállomány növekedése	(364 000)	(80 670)
Befektetések eladásából származó bevétel	730 672	157 354
Befektetett eszközök vásárlása	(3 013 386)	(4 902 990)
	(873 565)	**(2 822 211)**
Pénzeszközök (csökkenése) / növekedése	**(1 375 472)**	**571 346**
Pénzeszközök állománya az év elején	2 277 367	1 706 021
PÉNZESZKÖZÖK ÁLLOMÁNYA AZ ÉV VÉGÉN	**901 895**	**2 277 367**

KONSZOLIDÁLT CASH FLOW–KIMUTATÁS (FOLYTATÁS)
A 2000. DECEMBER 31-ÉVEL ÉS A 2001. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVEKRE

(adatok ezer forintban)

1. A szokásos tevékenység pénzeszközváltozását nem befolyásoló bevételek és kiadások	**2001**	**2000**
Értékcsökkenés	2 462 385	2 325 201
Az év során amortizált negatív cégérték	–	(36 578)
Befektetett eszközök értékesítésének nyeresége	(290 084)	(711 760)
Pénzügyi befektetések értékesítésének vesztesége / (nyeresége)	(440 985)	499 233
Befektetett eszközök leírása	188 000	36 090
	1 919 316	**2 112 186**

2. A szokásos tevékenységhez kapcsolódó eszközök és források változása		
Készletállomány csökkenése / (növekedése)	2 095 791	(3 094 293)
Követelésállomány növekedése	(4 939 512)	(1 732 651)
Kötelezettségek állományának növekedése	70 416	8 025 889
	(2 773 305)	**3 198 945**

1. megjegyzés/Alaptevékenység

A RÁBA Járműipari Holding Rt. („a Társaság") a magyar törvények szerint bejegyzett társaság. A Társaság 1992. január 1-jén állami tulajdonú vállalatból részvénytársasággá alakult az átalakulásról szóló 1989. évi XIII. törvény alapján.
A Társaság, leányvállalatai (22. megjegyzés) és kapcsolt vállalkozásai (6. megjegyzés) („a Csoport") alapvető tevékenysége a gépjárműipari főegységek, ezen belül elsősorban tengelyek, alvázak, motorok és tehergépjárművek gyártása. A Rába Mór Járműipari Alkatrészgyártó Kft. autóbusz- és gépkocsialkatrészeket gyárt.

2. megjegyzés/A pénzügyi kimutatások összeállításának alapja

A konszolidált pénzügyi kimutatásokat a Nemzetközi Számviteli Standard Bizottság (International Accounting Standards Committee, „IASC") által kiadott számviteli standardok, valamint az azok értelmezésével foglalkozó bizottság (Standing Interpretations Committee) által kiadott értelmezések alapján állították össze.
A pénzügyi kimutatások összegei magyar forintban (Ft) értendők és ezer forintban (E Ft), kerekítve kerülnek kimutatásra.
A számviteli politikát a Csoporthoz tartozó társaságok következetesen alkalmazták.

3. megjegyzés/A meghatározó számviteli elvek összefoglalása (rövidített)

(a) A konszolidáció alapja

(i) Leányvállalatok

A leányvállalatok a Társaság által ellenőrzött vállalkozások. A társaság akkor gyakorol ellenőrzést, ha közvetlenül vagy közvetve jogosult a vállalat pénzügyi és működési politikájának irányítására, amely irányítás célja a tevékenységből származó hasznok megszerzése. A konszolidált pénzügyi kimutatások a leányvállalatok pénzügyi kimutatásait az ellenőrzés tényleges kezdetének napjától az ellenőrzés tényleges megszűnésének napjáig tartalmazzák. A leányvállalatok pénzügyi kimutatásai nem szerepelnek a konszolidált pénzügyi kimutatásokban, ha az adott leányvállalatok kumulált mutatói a csoportszintű adatokhoz képest nem lényegesek.

(ii) Kapcsolt vállalkozások

Kapcsolt vállalkozások azok a vállalkozások, amelyeknek pénzügyi és működési politikája felett a Csoport jelentős befolyással rendelkezik, azonban nem ellenőrzi azt. A konszolidált pénzügyi kimutatások tartalmazzák a Csoportnak a kapcsolt vállalatok kimutatott teljes nyereségéből és veszteségéből való részesedését a sajáttőke arányában, a szóban forgó jelentős befolyás tényleges kezdetétől fogva annak tényleges megszűnéséig.

(iii) Közös vezetésű vállalkozások

A közös vezetésű vállalkozások olyan vállalkozások, amelyeknek tevékenysége felett a Csoportnak szerződéses megállapodáson alapuló közös irányítási jogosultsága van. A konszolidált pénzügyi kimutatások tartalmazzák a Csoport arányos részesedését a vállalkozások eszközeiből, forrásaiból, bevételeiből és ráfordításaiból, az azonos típusú tételek soronként történő összevonásával, a közös irányítás tényleges kezdetének dátumától a közös irányítás tényleges megszűnésének dátumáig.

(iv) A konszolidáció során kiszűrt ügyletek

A konszolidáció során kiszűrik a csoportközi egyenlegeket és ügyleteket, valamint a csoportközi ügyletekből származó, nem realizált nyereségeket. A kapcsolt, illetve közös vezetésű vállalkozásokkal lebonyolított ügyletekből származó, nem realizált nyereségeket a Csoportnak az adott vállalkozásban meglévő érdekeltségének mértékében szűrik ki. A kapcsolt vállalkozásokkal lebonyolított ügyletek nem realizált nyereségének kiszűrése az adott kapcsolt vállalkozásban lévő befektetéssel szemben történik. A nem realizált veszteséget a realizálatlan nyereséggel azonos módon szűrik ki, azzal a kivétellel, hogy a veszteséget csak olyan mértékben szűrik ki, amilyen mértékben nincs értékvesztés.

4. megjegyzés/Az IAS és a magyar törvények szerinti beszámoló közötti eltérések

Jelen pénzügyi kimutatások különböznek a Társaságnak a magyar előírások szerint összeállított beszámolójától. A különbség abból adódik, hogy a gazdasági események rögzítésére és értékelésére alkalmazandó, a Nemzetközi Számviteli Standardok által általánosan megkívánt számviteli elvek különböznek a magyar törvények és szabályozások előírásaitól.
A Csoportnak a magyar törvények által előírt módon a 2001. december 31-ével végződő pénzügyi évre kimutatott adózott eredménye 434 849 E Ft (2000-ben 2 786 108 E Ft). A Nemzetközi Számviteli Standardok szerint kimutatott eredményt módosító főbb tételek a külföldi pénznemben kimutatott eszközök év végi árfolyamon történő átértékelése, a saját részvényekkel kapcsolatos veszteség kivezetése és a fedezeti pozíciókon realizált nyereség kimutatása.

5. megjegyzés/(a) Ingatlanok, gépek, berendezések

A 2000 december 31-ével végződő évre Adatok ezer forintban

		Tárgyi eszközök		
	Ingatlanok	Gépek, berende-zések	Beruházások	Összesen
BEKERÜLÉSI ÉRTÉK				
2000. jan. 1-jei egyenleg	13 433 326	17 069 104	1 611 551	32 113 981
Növekedés	466 667	4 370 602	–	4 837 269
Csökkenés	(343 404)	(637 806)	(702 321)	(1 683 531)
Értékvesztés	–	(41 105)	–	(41 105)
2000. DEC. 31-I EGYENLEG	**13 556 589**	**20 760 795**	**909 230**	**35 226 614**
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉS				
2000. jan. 1-jei egyenleg	1 995 152	10 233 334	–	12 228 486
Csökkenés	(48 570)	(375 411)	–	(423 981)
Értékcsökkenés	267 006	2 019 109	–	2 286 115
Értékvesztés	–	(5 015)	–	(5 015)
2000. DEC. 31-I EGYENLEG	**2 213 588**	**11 872 017**	**–**	**14 085 605**
2000. JAN. 1-JEI NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**11 438 174**	**6 835 770**	**1 611 551**	**19 885 495**
2000. DEC. 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**11 343 001**	**8 888 778**	**909 230**	**21 141 009**

A Társaság tárgyi eszközeinek átalakuláskori vagyonértékelését független magyar vagyonértékelési szakértők 1991. december 31-i fordulónappal végezték el. A földterületek piaci, míg az épületek, berendezések és felszerelések az értékesíthetőséget is figyelembe vevő újrabeszerzési költség alapján kerültek átértékelésre. Az átértékelési összeget a saját tőkében mutatták ki.

A 2001 december 31-ével végződő évre Adatok ezer forintban

	Tárgyi eszközök			
	Ingatlanok	Gépek, berende-zések	Beruházások	Összesen
BEKERÜLÉSI ÉRTÉK				
2001. jan. 1-jei egyenleg	13 556 589	20 760 795	909 230	35 226 614
Növekedés	576 261	2 254 431	–	2 830 692
Csökkenés	(470 488)	(133 537)	(67 350)	(671 375)
Csökkenés leányvállalat értékesítés miatt	(166 566)	(1 130 311)	–	(1 296 877)
Értékvesztés	–	(373 432)	–	(373 432)
2001. DEC. 31-I EGYENLEG	**13 495 796**	**21 377 946**	**841 880**	**35 715 622**
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉ				
2001. jan. 1-jei egyenleg	2 213 588	11 872 017	–	14 085 605
Csökkenés	(30 000)	(119 918)	–	(149 918)
Csökkenés leányvállalat értékesítés miatt	(16 344)	(506 925)	–	(523 269)
Értékcsökkenés	275 306	2 332 195	–	2 607 501
Értékvesztés	–	(185 432)	–	(185 432)
2001. DEC. 31-I EGYENLEG	**2 442 550**	**13 391 937**	**–**	**15 834 487**
2001. JAN. 1-JEI NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**11 343 001**	**8 888 778**	**909 230**	**21 141 009**
2001. DEC. 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**11 053 246**	**7 986 009**	**841 880**	**19 881 135**

A Beruházások értéke tartalmazza az év során harmadik félnek eladott gépeket, 378 007 E Ft nyereség kimutatásával, amely gépek 441 500 E Ft-ért történő visszavásárlása megtörtént az újonnan megkötött szerződésekhez kapcsolódó termeléshez való felhasználás céljából.

5. megjegyzés/(b) Immateriális javak

A 2000 december 31-ével végződő évre Adatok ezer forintban

	Immateriális javak		
	Licenc	Egyéb	Összesen
BEKERÜLÉSI ÉRTÉK			
2000. jan. 1-jei egyenleg	181 748	102 177	283 925
Növekedés	–	65 721	65 721
Csökkenés	–	(32 785)	(32 785)
2000. DEC. 31-I EGYENLEG	**181 748**	**135 113**	**316 861**
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉS			
2000. jan. 1-jei egyenleg	59 783	19 672	79 455
Csökkenés	–	–	–
Értékcsökkenés	26 353	12 733	39 086
2000. DEC. 31-I EGYENLEG	**86 136**	**32 405**	**118 541**
2000. JAN. 1-JEI NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**121 965**	**82 505**	**204 470**
2000. DEC. 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**95 612**	**102 708**	**198 320**

A 2001. december 31-ével végződő évre Adatok ezer forintban

	Immateriális javak		
	Licenc	Egyéb	Összesen
BEKERÜLÉSI ÉRTÉK			
2001. jan. 1-jei egyenleg	181 748	135 113	316 861
Növekedés	–	182 694	182 694
Csökkenés	–	–	–
2001. DEC. 31-I EGYENLEG	**181 748**	**317 807**	**499 555**
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉS			
2001. jan. 1-jei egyenleg	86 136	32 405	118 541
Csökkenés	–	–	–
Értékcsökkenés	26 353	16 531	42 884
2001. DEC. 31-I EGYENLEG	**112 489**	**48 936**	**161 425**
2001. JAN. 1-JEI NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**95 612**	**102 708**	**198 320**
2001. DEC. 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**69 259**	**268 871**	**338 130**

6. megjegyzés/Befektetések kapcsolt vállalkozásokban

Adatok %-ban

	Tulajdonosi részesedés	
	2001	2000
BPW-RÁBA Futóműgyártó Kft.	25,0	25,0
Rába-Detroit Diesel Magyarország Kft.	50,0	50,0

A kapcsolt vállalkozásokat a tőkemódszerrel mutatták ki a konszolidált pénzügyi kimutatásokban. A Rába Rt. könyveiben a részesedések összege bekerülési értéken 470 500 E Ft (2000: 470 500 E Ft), a konszolidált mérlegben 1 248 232 E Ft (2000: 992 054 E Ft) szerepel az eredményben való részesedésként.

7. megjegyzés/Egyéb pénzügyi befektetések

A befektetett pénzügyi eszközök a következő nem konszolidált befektetéseket tartalmazzák:

Adatok ezer forintban

	2001	részesedés %-a	2000	részesedés %-a
BEFEKTETÉSEK LEÁNYVÁLLALATOKBAN				
Rába Ukrajna	38 807	100%	38 807	100%
Rába Bukarest	1 829	100%	1 829	100%
Rába Prágai Kft.	6 326	100%	6 326	100%
Rába Stadion Kft.	–	–	203 853	100%
Rába Mérnöki Kft.	3 000	100%	–	–
Rába Vagyonkezelő Kft.	11 000	100%	–	–
	60 962		**250 815**	
BEFEKTETÉSEK KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSOKBAN, BEKERÜLÉSI ÉRTÉKEN				
LIAZ	55 578	25%	55 578	25%
RÁBA-MTA	1 908	30%	1 908	30%
Autókút Rt.	80 000	40%	80 000	40%
Benteler-IMAG Kft.	–	–	80 670	30%
	137 486		**218 156**	
EGYÉB BEFEKTETÉSEK BEKERÜLÉSI ÉRTÉKEN				
KSZE Rt.	111		111	
Ikarus Járműgyártó Rt.	20		150	
ETO FC Kft.	–		2 000	
Quaestor Rt.	350 000		–	
	350 131		**2 261**	
Egyéb befektetések	–		3 033	
BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	**548 579**		**474 265**	

A befektetések között szereplő vállalkozások Magyarországon működnek, az Oroszországban található LIAZ Kft. és Rába-MTA Rt., a csehországi Rába Prágai Kft., az ukrajnai Rába Ukrajna, valamint a romániai Rába Bukarest kivételével.
A fenti leányvállalatoknak és kapcsolt vállalkozásoknak a konszolidációból történő kihagyása nem gyakorol lényeges hatást a konszolidált pénzügyi kimutatásokra. A 22. megjegyzés foglalja össze a konszolidálásba bevont leányvállalatokra vonatkozó információkat.
A Rába Stadion Kft.-t és az ETO FC Kft.-t értékesítésre került a Quaestor Rt.-nek 2001-ben. A vevő, Quaestor Rt., 100,000 db, 350%-os árfolyamon meghatározott értékű saját részvényével és jövőbeni 300,000 E Ft értékű reklámszolgáltatással ellentételezte a vételárat.

8. megjegyzés/Készletek

A készletek a következő elemeket tartalmazzák:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Anyagok	4 354 123	5 593 379
Befejezetlen termelés	1 636 624	1 522 364
Késztermékek	1 575 305	2 534 600
Áruk	30 494	41 994
	7 596 546	**9 692 337**

9. megjegyzés/Követelések

A követelések a következő elemeket tartalmazzák:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Vevők	14 122 256	10 790 486
Levonva:kétes követelésekre képzett céltartalék	(365 333)	(263 067)
Nettó vevőállomány	13 756 923	10,527,419
Egyéb követelések	1 325 857	435 943
Adott kölcsönök	20 776	17 535
Aktív időbeli elhatárolások, előlegek	567 215	370 339
Pénzügyi befektetésekre adott előlegek	87 833	52 824
Készletekre adott előlegek	5 877	10 082
	15 764 481	**11 414 142**

10. megjegyzés/Értékpapírok

A befektetések a következőkből állnak:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Részvények	–	16 535
Egyéb értékpapírok	1 510	1 410
	1 510	**17 945**

11. megjegyzés/Pénzeszközök

A pénzeszközök állománya a következő elemeket tartalmazza:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Bankbetétek	888 302	2 254 132
Pénztár	13 593	23 235
	901 895	**2 277 367**

12. megjegyzés/Jegyzett tőke

A részvénytőke a következőket tartalmazza:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Részvénytőke	13 862 950	14 097 986
Csökkentve: a saját részvények névértéken	(1 175 184)	(1 410 220)
	12 687 766	**12 687 766**

A törzsrészvények egyenkénti névértéke 1000 Ft. A törzsrészvények az időszakosan meghirdetett osztalékra jogosítanak és részvényenként egy szavazatot jelentenek a Társaság gyűlésein.
A Társaság 2001. december 31-én átvitt felosztható mérleg szerinti eredménye 3 400 599 E Ft volt (2000: 2 498 480 E Ft).
A részvénytőke csökkenését a 235 036 db saját részvény bevonása okozta.
A részvénykönyvben 2001. december 31-én az alábbi részvénytulajdonosokat tartották nyilván:

Adatok %-ban

	2001	2000
Magánbefektetők	46,3	45,6
Egyéb (helyi önkormányzatok)	11,1	11,0
DRB Hicom Group	10,6	10,4
EBRD	10,6	10,4
Saját részvény	8,5	10,0
Graboplast Rt.	8,4	8,2
RÁBA Menedzsment Befektetési Kft.	4,5	4,4
	100,0	**100,0**

A Társaság részvényeit a Budapesti Értéktőzsdén jegyzik.

13. megjegyzés/Tőketartalék

A tőketartalék a következő elemeket tartalmazza:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Tőketartalék	9 230 703	9 230 703
Csökkentve: A saját részvényekkel kapcsolatos részvény-kibocsátási felár	(2 766 804)	(2 792 236)
ÖSSZESEN	**6 463 899**	**6 438 467**

A tőketartalékot az év végén a Társaság birtokában lévő saját részvények névértékének és visszavásárlási értékének különbözetével, valamint a saját részvényekkel kapcsolatos ügyletek és kivezetések utáni nyereséggel, illetve veszteséggel csökkentik.

14. megjegyzés/Kamatozó hitelek és kölcsönök állománya

Kamatozó hitelek és kölcsönök állománya a következő elemeket tartalmazza:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
Bankhitelek biztosítékkal	240 900	160 791
Bankhitelek biztosíték nélkül	63 245	403 571
Kölcsönök biztosítékkal	23 500	115 860
Kölcsönök biztosíték nélkül	817 379	1 137 594
	1 145 024	**1 817 816**
RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
Rövid lejáratú hitelek – biztosítékkal	2 536 023	2 454 154
Rövid lejáratú hitelek – biztosíték nélkül	7 325 271	6 589 080
Hosszú lejáratú hitelek egy éven belül esedékes része – biztosítékkal	71 000	5 000
Hosszú lejáratú hitelek egy éven belül esedékes része – biztosíték nélkül	63 245	67 027
Hosszú lejáratú kölcsönök egy éven belül esedékes része biztosítékka	19 500	26 000
Hosszú lejáratú kölcsönök egy éven belül esedékes része biztosíték nélkül	317 767	–
Rövid lejáratú kölcsönök – biztosítékkal	–	–
Rövid lejáratú kölcsönök – biztosíték nélkül	2 762 283	2 490 762
	13 095 089	**11 632 023**

A rövid lejáratú kölcsönök biztosítékául bizonyos befektetett eszközök és pénzügyi befektetéseket szolgálnak.

15. megjegyzés/Kötelezettségek

A rövid lejáratú kötelezettségek a következőket tartalmazzák:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Váltókötelezettségek	222 342	526 451
Szállítók	5 067 176	4 510 101
Kapott előlegek	47 792	129 955
Passzív időbeli elhatárolások	559 022	348 138
Várható kötelezettségek fedezetére képzett céltartalék	256 789	14 724
Egyéb kötelezettségek	2 097 284	2 650 619
	8 250 405	**8 179 988**

16. megjegyzés/Értékesítés nettó árbevétele és szegmensenkénti bontás

A szegmensenkénti információt a Csoport üzleti és földrajzi szegmensei szerinti bontásban adják meg. A szegmensek között egyenlő feltételek alapján megállapított árakat alkalmaznak. A szegmensek bevételei, eszközei, kötelezettségei és értékcsökkenési ráfordításai a szóban forgó szegmenshez közvetlenül hozzárendelhető, valamint arra a szegmensre ésszerűen felosztható tételeket tartalmazzák.

(a) Üzleti szegmensek

Adatok ezer forintban

	Futómű üzlet	Jármű üzlet	Motor üzlet	Alkatrész üzlet	Rába csoport konszolidált
ÁRBEVÉTEL	**32 258 122**	**4 032 984**	**4 010 151**	**15 771 119**	**57 285 927**
Értékesítés közvetlen önköltsége	(15 797 580)	(3 130 136)	(2 369 814)	(10 945 423)	(31 650 456)
Bruttó eredmény	16 460 542	902 847	1 640 337	4 825 696	25 635 471
Értékesítési költség	(520 253)	(79 776)	(40 869)	(361 387)	(1 002 620)
Általános és igazgatási költségek	(13 245 543)	(1 787 515)	(1 596 361)	(5 312 763)	(24 414 341)
Egyéb nettó bevételek	227 012	49 159	7 594	659 999	2 097 550
Üzleti tevékenységhez kapcsolódó egyéb tételek	(13 538 784)	(1 818 132)	(1 629 636)	(5 014 151)	(23 319 411)
ÜZLETI EREDMÉNY	**2 921 758**	**(915 284)**	**10 701**	**(188 455)**	**2 316 060**
Nettó pénzügyi bevétel	(178 445)	(90 092)	(58 135)	(293 299)	(651 364)
Bevétel kapcsolt vállalatoktól	–	–	–	–	–
Adózás előtti eredmény	2 743 313	(1 005 376)	(47 434)	(481 754)	1 920 874
Hedge ügyletek év végi átértékelése	297 140	–	–	–	297 140
Eredményt terhelő adók	(372 849)	–	-	(20 407)	(415 575)
Adózás utáni eredmény	2 667 603	(1 005 376)	(47 434)	(502 161)	1 802 439
Kisebbségi részesedés	–	–	–	–	–
NETTÓ PROFIT	**2 667 603**	**(1 005 376)**	**(47 434)**	**(502 161)**	**1 802 439**

(b) Földrajzi szegmensek

A Csoport 2001. december 31-i teljes eszközállománya Magyarországon található és a Csoport valamennyi bevétele Magyarországról származik.

(c) Az értékesítés földrajzi megoszlása

Adatok ezer forintban

	2001	%	2000	%
Piac				
Belföldi	22 680 539	40	25 965 774	40
Export	34 605 388	60	38 862 553	60
ÖSSZESEN	**57 285 927**	**100**	**64 828 327**	**100**

Az értékesítés földrajzi megoszlása azoknak a vevőknek a telephelyi megoszlásán alapul, akik részére a számláztak.

17. megjegyzés/Üzleti tevékenység eredménye

Az üzleti eredmény (terhére)/javára a következő tételeket számolták el:

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Követelések leírása	(17 513)	(609 359)
Kötelezettségek leírása	3 332	122 467
Értékcsökkenés	(2 462 385)	(2 325 201)
Felügyelő bizottság és igazgatóság díjazása	(29 563)	(48 903)
Befektetett eszközök értékesítésének nyeresége	290 084	711 760
Korkedvezményes nyugdíjjal kapcsolatos kifizetések	(124 157)	–
Kutatás és fejlesztés költsége	(313 168)	(279 395)

18. megjegyzés/Nettó pénzügyi eredmény

Adatok ezer forintban

	2001	2000
KAMAT- ÉS KAMATJELLEGŰ BEVÉTELEK		
Osztalékból származó jövedelem	69 600	47 600
Kamatbevételek	731 867	566 010
Árfolyamnyereség	1 400 021	1 833 450
Egyéb pénzügyi bevételek	585 820	536 014
	2 787 308	**2 983 074**
KAMAT- ÉS KAMATJELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK		
Kamatráfordítás	1 497 293	1 222 345
Külföldi fizetőeszköz fedezeti ügyletek realizált vesztesége	122 934	207 005
Árfolyamveszteség	1 277 852	1 291 271
Egyéb pénzügyi ráfordítások	540 593	912 013
	3 438 672	**3 632 634**
	(651 364)	**(649 560)**

A devizaügyletek vesztesége a külföldi fizetőeszközben kamatozó hitelek és kölcsönök (lásd 14. megjegyzés), vevőkövetelés és szállítói tartozás újraértékelésére vonatkozik.

19. megjegyzés/Adófizetés

A társasági adó mértéke Magyarországon 18% (2000: 18%).
1997-től a kapott (realizált) osztalékot 20% osztalékadó terheli. Ez alól kivételt képez az osztalék azon része, melyet a külföldi illetőségű osztalékban részesülő belföldön, már működő gazdasági társaság vagy szövetkezet jegyzett tőkéjének emelésére fordít, vagy amellyel belföldön új gazdasági társaság alapításában vesz részt. A külföldi illetőségű tulajdonosnak fizetett osztalék utáni adó mértéke függ attól, hogy a külföldi tulajdonos országa és Magyarország kötött-e kettős adóztatást elkerüléséről szóló egyezményt.

A tényleges adókulcs megállapítása

Adatok ezer forintban

	%	2001	%	2000
Adózás előtti eredmény		2 218 014		3 729 891
Jövedelemadó a hazai				
társaságiadó-kulcs alkalmazásáva	18,0	399 243	18,0	671 380
Nettó adóalap-növelő ráfordítások	0,7	16 332	5,9	221 880
	18,7	**415 575**	**23,9**	**893 260**

20. megjegyzés/Alkalmazotti adatok

Bér- és bérjellegű kifizetések

Adatok ezer forintban

	2001	2000
(A)		
Fizikai	4 765 275	5 916 131
Szellemi és vezetőség	3 985 769	3 669 196
	8 751 044	**9 585 327**
(B)		
Bérek és fizetések	8 751 044	9 585 327
Társadalombiztosítási járulék	3 736 496	3 456 883
	12 487 540	**13 042 210**

Az egyéb bérjellegű kifizetések összege 1 442 337 E Ft (2000: 1 255 062 E Ft).
2001-ben a foglalkoztatottak átlagos létszáma 6218 (2000: 7190) fő volt.
A nyugdíjak fizetése Magyarországon elsősorban az állam, az adófizetésre kötelezett szervezetek, valamint a kötelező társadalombiztosítási hozzájárulások teljesítése révén a magánszemélyek felelőssége. Az állami és a magánnyugdíj-pénztárak részére történő befizetésekkel kapcsolatos kötelezettségek a hozzájárulásokon és nem a jövedelmeken alapulnak, a Csoportnak a nyugdíj-

folyósítással kapcsolatos kötelezettségei a befizetések határidőben történő teljesítésére korlátozódnak.
A Társaság saját magánnyugdíj-pénztárral rendelkezik. A Társaság által fizetett hozzájárulás a bruttó bér 8%-a, 467 948 E Ft (2000: 597 445 E Ft), amelyet a munkavállaló ugyanilyen alapon számított 2%-os hozzájárulással egészít ki. A tagsági viszony minden munkavállaló számára választható lehetőség. A Társaságnál megszüntetett munkaviszony esetén a tagsági viszony továbbra is fenntartható, de a hozzájárulás fizetése megszűnik. A pénztárnak 4457 tagja volt 2001. december 31-én (2000: 4782).

21. megjegyzés/Mérlegben nem szereplő kötelezettségek

Több hitelt (OMFB – Magyar Fejlesztési Bizottság, HYFERP – a Magyar Fejlesztési Bank által nyújtott) jelzáloggal biztosítanak. A Társaságnak ezen kívül még garanciákkal és akkreditívekkel kapcsolatos mérlegen kívüli kötelezettségei állnak fenn.
A Társaság több kisebb perben alperes. Esetleges veszteségre nem mutattak ki céltartalékot a pénzügyi kimutatásokban, mivel a Társaság vezetősége úgy gondolja, jól megalapozott védelemmel rendelkezik az ellene támasztott követelésekkel szemben.
A magyar adóhatóság valamennyi adóévet követő öt éven belül vizsgálhatja az adófizetők által benyújtott adóbevallásokat. Ilyen vizsgálatot követően az adóhatóság esetleg adóhiányt állapít meg és pótlólagos adófizetést ír elő, bírságokkal és kamattal együtt. A vezetőség véleménye szerint valamennyi benyújtott adóbevallás pontos, azonban lehetséges, hogy az adóhatóság pótlólagos adófizetési kötelezettséget állapít meg eddig még meg nem vizsgált adóbevallásokkal kapcsolatban.
A Csoport szokásos üzleti tevékenysége során hitel-, kamat- és devizakockázat merül fel.
A Társaság a tárgyévben derivatívákat használt a devizaárfolyamok, illetve a kamatlábak ingadozásaiból eredő kockázat csökkentésére.

(a) Hitelkockázat

A vezetőségnek van kidolgozott hitelpolitikája és a hitelkockázatot folyamatosan figyelemmel követik. Minden, adott összegen felüli hitelt igénylő vevő esetében végeznek hitelminősítési vizsgálatot.

(b) Devizakockázat

A Csoportnak a forinttól eltérő valutában történő értékesítések, vásárlások és kölcsönfelvételek során keletkezik devizakockázata. A kockázatot okozó valuták elsősorban a német márka és az amerikai dollár.

22. megjegyzés/Konszolidált leányvállalatok

Adatok %-ban

	Tulajdonosi részesedés	
	2001	2000
Rába Sárvár Autóalkatrész és Gépelemgyártó Kft.	100,00	100,00
Rába Szolgáltatóház Kft.	100,00	100,00
Rába Móri Alkatrészgyártó Kft. (korábban: IMAG Kft.)	100,00	100,00
Rába Ipartechnikai Szolgáltató Kft.	100,00	100,00
Rába-KÉSZ Szolgáltató Kft.	100,00	100,00
Rába Motor Kft.	100,00	100,00
Rába Jármű Kft.	100,00	100,00
Rába Futómű Kft.	100,00	100,00
Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft.	100,00	–
Rába Kispesti Öntöde és Gépgyár Kft.	–	100,00
RÁBATRANS Kft.	–	100,00
Rába Bástya Kft.	–	100,00

A Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft.-t a Rába Jármű Kft. átalakításával hozták létre.
A tárgyévben három, a konszolidációba korábban bevont társaságot értékesítettek.

23. megjegyzés/Részvényenkénti nyereség

A részvényenkénti nyereséget a 33. Nemzetközi Számviteli Standarddal összhangban kalkulálták. Az alapvető részvényenkénti nyereség alapja a 1 802 439 E Ft törzsrészvény-tulajdonosoknak felosztható nettó nyereség (2000: 2 836 631 E Ft), valamint az időszakban forgalomban lévő törzsrészvények súlyozott átlaga – 12 815 267 (2000: 13 157 839) –, amelyet az alábbiak szerint számítanak:

Törzsrészvények súlyozott átlaga

A részvények száma

Adatok ezer forintban

	2001	2000
Kibocsátott törzsrészvények az év elején	14 097 986	14 924 468
Saját részvények állománya az év elején	(1 410 220)	(826 482)
ÖSSZESEN (1)	**12 687 766**	**14 097 986**
Értékesítés	(1 175 184)	–
Beszerzés	1 175 184	1 410 220
ÖSSZESEN (2)	**12 687 766**	**12 687 766**
TÖRZSRÉSZVÉNYEK SÚLYOZOTT ÁTLAGA	**12 815 267**	**13 157 839**

	2001	2000
Nettó mérleg szerinti eredmény (E Ft)	1 802 439	2 836 631
Az időszakban forgalomban lévő törzsrészvények súlyozott átlaga	12 185 267	13 157 839
Alapvető részvényenkénti nyereség (Ft/részvény)	141	216

24. megjegyzés/A mérleg fordulónapja után bekövetkezett események

A Rába Sárvár Kft.-t 2002. január 31-én két részre osztották és a kandallókat előállító új társaságot az pénzügyi kimutatások készítésének dátuma előtt értékesítették.

A mérleg fordulónapja után nem került sor más olyan jelentős eseményre, amely befolyást gyakorolna a konszolidált pénzügyi kimutatásokra.

Rába Automotive Holding Plc.
9027 Győr, Budai út 1.
Mailing address: 9002 Győr, Pf. 50.
Phone: +36 96 622 000
Fax: +36 96 622 006
www.raba.hu
e-mail: raba@raba.hu

Rába Járműipari Holding Rt.
9027 Győr, Budai út 1.
Postacím: 9002 Győr, Pf. 50.
Telefon: +36 96 622 000
Fax: +36 96 622 006
www.raba.hu
e-mail: raba@raba.hu

Az éves jelentést a Capital Communications, a Citigate Dew Rogerson csoport magyarországi tagja készítette.

A kiadvány grafikai tervezését és kivitelezését a By Design Grafikai Stúdió végezte.

Az angol változat szövegét az Impact Training and Translations Bt. fordította.

This Annual Report was prepared by Capital Communications Kft., Member of the Citigate Dew Rogerson Group.

Graphic design by By Design Graphic Design Studio.

English translation by Impact Training and Translations Bt.

Capital Communications Kft.
Phone / Telefon: +36 1 266 01 99
Fax: +36 1 318 06 13
www.capital.hu
e-mail: capital@capital.hu

By Design Grafikai Stúdió
Phone / Telefon: +36 1 315 03 69
Fax: +36 1 438 31 36
www.bydesign.hu
e-mail: bydesign@axelero.hu

Impact Training and Translations Bt.
Phone / Telefon: +36 1 239 15 62
Fax: +36 1 412 01 55
www.impacttranslations.com
e-mail: impact@alarmix.net